

# דָּבָרְלַיְד

ישרו בערבה מסלה לאלקינו (ושע' מ' נ')

ירחון — עברית ובראשית

מוקדש לענייני תורה וזהות

ויצא לאור ע"י ועד הדרנים דנוי-יארכ רבתיה

שנה ז'

ב"ה, תМОודא-אַרְאָלָל, תש"א.

## תֵּכָן הַעֲנוֹנִים :

- שאלות הזמן : לשנה טובח כתובו וחתמו ; חוכתנו אל „האוברים בארץ אשור“....המערכת  
החותם המשולש .....
- רב חיים קארלינסקי .....
- רב משה אבנור עמיאל .....
- רב יואל הלוי הרצוג ז"ל .....
- רב שמואל פלייספין .....
- נוסחאות תפלה .....
- חרושי תורה : בדין נשבע לפטל אוifikim את המצווה .....
- רב איסר יהורה אונטרמן .....
- על המफאות חדשות : א) לתיון החדשות .....
- רב חיים ביך .....
- ב) אם יש במफאות החדשות משום זהולין .....
- רב ניסן טולושקין .....
- אודישע אפטוילונג : אונזערע „שבריהם“ אויער „תרועה“ ; נאר וווען „האלסיל“ הכשדים ;  
שרעקליכע הפקרות ; טהרת המשפה .....
- רעדאץיע .....
- כל המוסיף נורע .....
- שמואל ד. מהרשך .....
- טלאכיקיט און טיפקיט אין אידישען חנוך .....
- שוננות ומודעות .....



## "HAMSILOH"

Published by

RABBINICAL BOARD OF GREATER NEW YORK  
229 East Broadway, New York, N. Y.

Vol. 6

New York, July - Aug. - Sept., 1941

No. 6-7-8

תְּנָאִי הַחֲתִימָה :

לשנה — 2 דולר למחצית שנה — \$1.00

נדפס בכיתת הרפום נינז'ורן לינאנטיפינגן קאמפאנן, 68 סאטאלק סטראיט, ניו יארק, נ. י.

# המשלה

ישרו בערבה טסלה לאלקינו (ישעיה ט' ג')

ירחון — עבריות ובארית

מקדש לעניין תורה ויהדות

יוצא לאור ע"י ועד הרבנים נויזיארך רבתי

חוברת ז' ח'

כ"ה, תמוז-אלול, תש"א.

שנה ז'

## לשנה טובה תכתבו ותחתמו!

לחברינו הרבנים שבעיר נויזיארך, זו הבירה, ולהברינו הרבנים די בכל אטר ואטר, לקוראים הנכבדים, להורי עמנו ולכל בית בישראל שבארצות הברית; להעוסקים בהחזקת התורה ותבצחה, להעושים והמעשים במעשה הצדקה בארץנו במעשה והעורה לנולח; להעודרים בבניין ארצנו הקדושה ולכנית הבוניה; לאחינו, עצמנו ובשרינו, האומללים, המוענים ביסוריהם והנרדפים בעלי חזך, להצועקים ונענים ולאלה שקצרה ידינו מלחותיע לנו; ולכל אחינו בני ישראל שבארץ ובנולח — לכל אלה אנו שלוחים ברכתנו:

## לשנה טובה תכתבו ותחתמו!

ובימים תנוראים של שנת ה„שבת" זאת לאלקינו, הבאה עלינו לטובה, נתאור נא בכהותינו ונשא לבנו אל כפינו ונעמוד בתפילה ובצעקה לפני אבינו שבשמי שירחם על שאירת פליטת עמו ישראל, ויאוזן בתפילה בניו, ויקשיב לשועתם, ויבואו לפני דמעותיהם, ויראה בצרת עם סגולתו, יישום קץ לסלותנו, ויראנו את רוע עוז, ויושענו מכל צרותינו ומצוקותינו, ודרשעה כולה כעון תכלת ויעבור טמפלתodon מן הארץ, ושבת של גואלה תבא לארץ ולדרים עליות, וישראל וארכנו ותורתו יגלו נאלה שלמה על ידי מישיח בן דוד צדקנו, Amen.

ולחתוך ביהדותם. — ובאותה שעה היה רוסיה לנו כארץ אשרו, ומילויו אהינו השוראים בגולות ההוא היו כ"אבודים". לנו, בקרים מטאנו בונם ובנפשם מפני צל האושר שראו שם לפניהם ובשביל הזכויות המודומות שהלכו יחתם.

ואנו השרידים והפליטים שבבית ישראל, יבנו נרתך ונקרע לגורים מגרון של שתי הגלויות הללו. אנחנו אלו על גורלם של אנחנו הנעניש והמדוכאים, ה"נדחים" בגופם שבארצית העוני, ומבוכים אנו את רבבות אלפי ישראל ע"א, "אבדו" לנו בארץ הקומונאים.

אולם אף שנורל עניהם נגע בלבנו, ונמשנו מרה על אלו ועל אלו, היה לבנו תמיד פונה לעורת "נדחינו" וחסכנו דעת מלאה שחשכנו לא, "אבודים". חטא חטאנו בעשרות השנים האחרונות נגד אנחנו שברוסיה. ובשעה שהתרענו על הרדיות השונות שהתחוללו בארכוז אשבני, פולין, רומניה וברומניה, שכחנו את גורל מילויו אנחנו שברוסיה, השלמנו בנפשנו כי חלק זה מישראל כבר נקרו מעתנו וחסל. אמנם, "תירוץ" היה לנו: "מכבת היוכלה" חדור שם בעורתנו.

אבל הנה ו"תירוץ" זה ניטל טעם. זיך של אורחה חדר לתוך הערפל של עולמנו החשוב. רוסיה זו שכנו ערגנו עליה, בהויה מאות שנים חומה והואירה מוויה לכל ארצות הנולאה, פרחה התורה והAIRה מוויה לכל ארצות הנולאה, ארץ זו עדיה על טעותה — כאשר הן המשמעות שהגנו לנו — והסתירה את בכלי הבזרל מעיל צוארי אנחנו, "האובדים", פתחה להם פה — אמן עדין כחו של מחת — לדרך החופש של האמונה ולטמי התורה, ושוב לנו שומעים רבבות ישראל — שבאמת הינו מאמינים תמיד בכ"י לא יודה ממן נדה" — שואפים להשתמש בזכות זו שניתנה להם ולחוור אל מקור מהצחים אלא שהם בחבושים בבית האסורים של מלכמת נוראה, של דם ואש, רعب ורבר, ד' ירחם עליהם, וחכושים הללו אין יכולם להיתר א"ע מאסורייהם, ובעניים ובלחצים עניים נשואות לעורתנו החומרית ולתקפת הריסותיהם הרוחניות.

ואנו האומנם כי נתבן לבנו, האומנם כי

## שאלות הזמן

### חוּבָרָת האובדים בארץ אשרו"

בכל דור ודור ובכל תקופה ותקופה היו לנו שני סוגים של גיווית ושני סוגים של גוים.

היה לנו סוג של גלוות מצרית, כשתהכממו علينا לענותנו בסככותם, גמרד את חיינו בעני عمل ולחש, בוגותינו בנו ערי מכבנותם, ובדמותם דפאו את מרוחם ושבכו את המtmpם הארץ ובעכל מני תחכחות אכזריות שאפו לשלותנו. וכן ישראל שבגלות מצרים היו נדחים, אבל רוחם היה אתם ולמורותם ברמיהם, אבל הטרוח שטרחו המצרים לא העמל שעמלו וכל הטרוח שטרחו המצרים לא שלטו בנסחתם של בני הנולאה, כי היו אך "נדחים בארץ מצרים".

והיה לנו סוג של גלוות אשור, כשהבטיחו לנו מנצחינו "ארץ הארץ", וישבנו על נהרות בבל ואף עטרו את נדלי אנחנו בעטרות של ממשלה ובכבוד מלכים, וכן ישראל היו נדחים, מאובדים את עצמותם, את תורתם, מתרחקים מעם וקדשו, וושאפים "לחיות בכל הנויים".

כיצוא בזה ה"י" לנו בתופות של ספרד וצרפת, אשכנז ופולין ובdroות האחוריים אשכנז ורוסיא. כל הגלויות הללו היו משנתנות חליפות לפי המצב ששרד בעולם. פעם היה לנו ספרד לננות אשר צרפת למלכים ופעם באו תחתיהם אשכנז ופולין או אשכנז ורוסיא.

ואף בשנים האחרונות שאנו חיים בהן הרוי כמה רבבות אלפי ישראל נתונים, כמו במצרים שלעבר, לכל מני אירות, בגותותינו וברמי אנחנו בונים ערי מסכנות, "נדחים" אנו מכל מצב בחווים ומסוריהם אנו להרג ולחרב ולכל מני יסורים קשים על לא דבר רע שעשינו לשום בריה שבעולם, רף בכוונה לבלותינו. אבל אחר כל אלה רוח אנחנו האומלים האלה לא פג בהם, נשחתם אתם, כי אך "נדחים" המתה. ואף בעטאת" שנשנו יודעם הם לשמר את תורהם

ישעו לעיר ואלאזין, כדי לפחות ולחשלים בין הריבים. ויבחרו בהגאנום: ר' דוד טעבי הנאכ"ד דמיינסק<sup>(21)</sup>, ר' יוסף פיטימער הנאכ"ד רטולצק<sup>(22)</sup>, ר' זאב ואולף לאנדא המ"ט רוזוינה<sup>(23)</sup> ור' יצחק אלחנן ספקטאר הנאכ"ד רנאוואראדאק<sup>(24)</sup>.

ימים אחדים ישבו הרבנים הגאנום בעיר ואלאזין. הם שמעו את טענותיהם של שני ראשי היישוב והצלווה להשלים בינויהם ולהבחנים סדרים בהנחת היישוב. וזהו נסח כתבי הפשרה<sup>(25)</sup>:

„כאשר גוערנו ונאספנו פה פ"ק ואלאזין לפתח בענייני הבית הנורול שמגרלים תורה ברביבים ע"י הרבנים הנ"ג ר"מ, ה"ה הרב מ"ה נפתלי צבי יהודה ליב נ", והרב מ"ה יוסף רובען נ"י — זאת אשר הוסכם בינוינו ח"ט ורשمنו ותבכנו פה.

א) ראשית כל גורנו אומר שיתרי שלום בין הרבנים וכל מי מבני היישבה שייזלול בכבוד אחד מהרבנים הנ"ל במעשה או ברכור ויפורסם הרבן מחויבים שניהם לרחך האיש הזה או לענשו כפי ראות עיניהם.

ב) קבלת התלמידים לחישוב, תליי ברצון הרב חנ"י מ"ה נפתלי צבי יהודא ליב הנ"ל בעצמו לבדך באשר היה עד בה, רק באשר יבוא מכתב מיוחד לדרב הנ"ג מ"ה יוסף דובער הנ"ל, רשות בידיו לקל בעצמו, ולרחך או לענוש אחד מבני היישבה מטעם המכואר באות א/, וכיווץ כזה, בשיראה אחד מהרבנים שהוא מן הריאוי או זרשות ביד ב"א מהרבנים הנ"ל ואין שני יכול למחות עלין.

ג) הרבנים חנ"ל, יהוי קבועה למורים בכיתה מתביבתא או בחדר בהמתיבתא, בכדי שישנחו תמיד בעינא פקיה אל לימוד התלמידים שיהיה עצהו<sup>(26)</sup>, וכשיצטרך אחר מבני היישיבה לשאול איזה דבר מלימודו יהיה בהמתיבתא

(21) מחבר „נכחת דוד“ ונפטר י"ז אירא, תרכ"א.

(22) נפטר י' ניסן, תרכ"ד.

(23) נפטר ערב י' יוחכ"ב, תרכ"ג.

(24) היה אה"ב הנאכ"ד רעדר קובנה חבר שות "כאר יצחק", „נכח יצחק“ וע"ז יצחק, ונפטר ביום כ"א אדר, תרכ"ג.

(25) תעודה זו העתומתני מספער „תולדות יצחק“ מסת דין של רבנים, חוותם ארבעה מגדולי הרבנים

קפא רוחנו, עד שככל הרוגש אוח ניטלות מאתנו? אנו, שוכינו להיות השירד היהודי בעולם השם זה, אנו שניתנה לנו היכולת לעשות דבר מה להצלחתם, האומנם נשא עליינו עוז פלייל וזכה לעת בזאת?

ועלינו, בני ישראל ע"י אנדרתנו, מוטלת החובה בראשונה להתאזר ולהתאחד עם כל ירא וחדר שרבר ר' יציץ בו, וביחד לעודר את כל מוסר של עוזה (ה„רוזוינט כטובן בראש), את כל חברה של תמייה, את כל טלונה שרות ומפעלים רוגלים בקרבה לכוא בדים, לטעם עצה, לעבד חכניות של עכורה רחבה בין בנגע למשא ומתן עם ממשלה רוסיא ברבב החופש של עבדות ר' ועובד ר', ובין בנגע להושתת עוזה לנגוני חרב ורעב.

אל נא נחטט עוד בנטשותינו, נשכח נא לדעת את כל דאנותינו האחרונות, את כל הרביבים שבינוינו, נחיש נא ונתעורר ונודר לעוזה אחינו המצחים לדר' ולגנו. נתאור נא בבל בוחותינו וד' יחי' אחינו ונתקברך לזכות ליום בו, יתעק בשופר גדרול ובאו האוברים בארץ אשור והנרגים בארץ מצרים".

רכותינו וחברינו, אחינו שבאמריקה, פועלות ומעשים נדרשים מאתנו! . . .

## ה חו ט ה מס' ו ל ש

(א)

הганון ר"ד סלאווויצק ז"ל

מאת הרב חיים קאָרלַטְסְּקִי

(המשך)

כאשר דאו גדרול הדרור ואלופי התורה שאש המחלופת הולכת ומטפסת ועוד מעט ותינע ביחסות הבניין להרים את קומה של היישוב; וימחו לו פדרוא לאסיפה ולטבם עזה אין למכות את אשיה מהלוקת. אחריו אשר באו בדין ודברים עם שני ראשי היישוב — שכונתם היה רצiosa ומחלוותם היהת לשם שמים — והם נתנו את הסכמתם להצעיע את טענותיהם לטני בית דין של רבנים, חוותם ארבעה מגדולי הרבנים

ונאום יוסוף בם' מאיר ז"ל  
חונה ב"ק סלוצק.  
ונאים זאב ואלף בהרב מוח'ד'  
יחזקאל פיוויל זצ"ל.  
ונאום יצחק אלחנן בהרב מוח'ריה"א  
זצ"ל חוב"ק נאוואחרדק".  
(המשך יבא)

### לנובכי התכופה מאת הרב משה אביגדור עמייאל

מה בין אחדות הכהן ובין האליליות  
בין האליליות שסדרה בעולם כלו עד מתן  
thoraה ובין אחדות הברא, יש לא רק הבדל  
במספר — בין אחד להרבה — אלא יש גם  
הבדל עצם; לא רק הבדל במותיו אלא גם  
הבדל איקוטי.  
אצל היהדות ברא אלקים את הארים בצלמו  
ורדמותו, ואילו אצל האליליות להיפך: בראו  
להם בנייאדם את אלהיהם בצלםם ודמותם.  
הוואות להבא בכדי שלא להטריה תמיד את  
הרב מוח'ה יוד"ב הנ"ל, וכשיהיה רשות בפנס  
של היישיבה, יקבל הרב נ齊יה"ל מלך חוכות  
מה שיעלה מהוואות היישיבה עפ"י רימטער  
שלו תומ"י, ועוד יקבל שערכה ר"כ ת"י על  
הוואות להבא בכדי שלא להטריה תמיד את  
הרב מוח'ה יוד"ב הנ"ל, וכשיהיה רשות בפנס  
שלו השבעון מהוואות העשרה ר"כ הנ"ל, קיבל  
חדש עור עשרה ר"כ.

" אמר ר' יוחנן, הרושים מתקיימים על  
אליהם, שנאמר: ופרעה חלם ורזה עזב  
על היואר, אבל החידשים אליהם מתחים  
עליהם, שנאמר: והנה ד' נצב עליו" (ס"ר  
ויצא) — כי אמנים כל יסודה של האליליות הוא  
לחתייצב על אלהיהם, שהרי הנה עשוים הקש  
מצלכם לאלהיהם, וכל היסוד של היהדות היא  
בזה שר' נצב על האלים.

הוואות שואפת שנם בנייהארם יהיו  
לצדדים, והאליליות עשו נם את האלילים  
לירושם, כי מה היא זו מרת הרשות? —  
וזה מרת הערצת התפיא, הנוטעת בלב האלים  
לא רק רגש היראה אלא גם רגש הכבוד לכל  
תשיפ. התSHIP מטיל עליו אימה, ובכל זאת  
— או יותר נכון, רגש היראה רק — הוא

ולא ביביתם של הרבנים הנ"ל. שביעות התפללה  
של בני היישוב יהיה דסקא בבית האולפנה.

ד) כשהיביאו המשולחים מעות היישיבה,  
יביאו בפניהם שני הרבנים הנ"ל, ויעשו שנייהם  
חשבון, וירשמו בפנסים היישיבה, וכשיבו מעות  
היישיבה מאיזה מקום ליד א' מהם, מחויב  
להודיעו תומ"י להשני וירשםו בפנסים היישיבה.  
ח) כל המעות היישיבה המקובל יהיה סגור  
בתיבה, ובבית הרב מוח'ה נ齊יה"ל הנ"ל ובשניהם  
מנעלים והוא מפתח אתר ת"י הרב כו"ה  
נ齊יה"ל הנ"ל, והשנוי ת"י הרב מוח'ה יוד"ב  
הן"ל, ובשיטריך קיבל מעות להוצאות היישיבה  
יבוא הדבר מוח'ה יוד"ב הנ"ל לפתח התיבה  
הן"ל וירשם ע"ח בפנסים היישיבה.

ו) כל הוואות סיופק בני היישיבה,  
למצוותיהם, ולנרג מצוה, ושארוי הוואות  
מההיישיבה, יתנהן הכל ע"פ הרב מוח'ה נ齊יה"ל  
הן"ל, ובעת שיבא משולח מדרבו, ויביא מעות  
של היישיבה, יקבל הרב נ齊יה"ל מלך חוכות  
מה שיעלה מהוואות היישיבה עפ"י רימטער  
שלו תומ"י, ועוד יקבל שערכה ר"כ ת"י על  
הוואות להבא בכדי שלא להטריה תמיד את  
הרב מוח'ה יוד"ב הנ"ל, וכשיהיה רשות בפנס  
שלו השבעון מהוואות העשרה ר"כ הנ"ל, קיבל  
חדש עור עשרה ר"כ.

ז) לרפק המשולחים תלוי בדעת שנייהם,  
ולא ירочек שום משולח כי אם בהפסם שנייהם.  
השולחים אינם רשאים להעלות בכבוד אחד  
מהרבנים הנ"ל יותר מעל חבריו.

ח) הר"ח הנכבדים מווילנא, וממינסק,  
מאיווענץ, עומדים בחזותם ומשמרתם במקודם.  
ט) הרב הנ' מוח'ה נפתלי צבי יהודא ליב  
הן' מוח'ה יוספה דובער יקבל כ"ש שמונה ר"כ.  
הרבניית ת' קיבל כ"ש ארבעה ר"כ. ר' חיים  
יוספ בהרב ד' אליה זלמן קיבל כ"ש סך  
עשרה זהובים. כל הנ"ל יצא מתנו הח"ט  
ולראיה בעה"ח יום ד' טוב מרחשון תרי"ח  
לפ"ק פה ס' וואלאזין.

נאום דור טעביל בם' משה זללה"ה  
ט"א דק"ק מיננסק.

ונם העברים שנואים לנו בתכליות השנהה: הראשונים מפני שהמה הרודפים, התקיפים, והאחרונים מפני שהמה הכוורים ומשתוחים לפני הרודפים הללו. היהדות איננה לא מוסר של אדונים ולא מוסר של עבדים אלא מוסר של בניחרון, "אנכי ד' אלקי אשר הוואתי פארץ מצרים מבית עבדים" — זה הוא החותם תכנית של אלקי ישראל.

ואל תאמרו, כי עתה אין אנו צדיקים כלל לדבר על האלילים שכבר נתקבלה נס אצל הגויים ונעשה רך חומר להיסטוריונים המומחים לכך והוא דברם כ"א נס את מיטב חלבם ומארם, והקרכבו להם לא רך את מיטב חלבם ובכרם כ"א נס את מיטב בניהם. אבל אהבה זו באה רך מפדרת הרשות שברככם, לאחוב ולכבד את התטיפות, ומתי תפיה יותרד טאליל? ...

יש גלגול בנסיבות. הנשמה לפיה רעת המטbulkים, כשהיא יוצאת מנוף אחר היא טפה בעולם התהוו עד שמצוות לה גו אחר להכנס בו; ויש גלגולים באידיאות, שתתגלגלו מוחמד אחד לחדר לשני, אם שע"י שינוי החומר קשה הרבה פעמים לטעמם לעלייהם ולהכירים. וכך הוא הדבר גם בנווע לאלילים, אלא נתגלגה מוחמד אחד לשני. ואמנם יש בזה שינוי החומר אבל לא שינוי הנשמה שבה.

ואם כל כך נתחבב על הנוצרים פתגם של אותו האיש, שאם סוטרים לך על הלחי האחת הגש את לחייך השנהה; או אם ימושך מי ביד חזקה את המעל העליון — וכמו כן, שככל זה גם את המעל התחתון — וכמו כן, שככל רך להלבנה ולא למעשה — הנה כל מי שיורד לתוך עוטקו של דבר יראתך, כי יש בזה הרבה יותר משיטת האלילים ממה שיש בזה משיטת היהדות. היהדות ש השנהה את הרודפים תלויות שנהה אומרטת, "עין תחת עין" — הרודה לא ינsha. ואולם האלילים התייחסה תמיד ברגש של בבוד כל סוטר על הלחייך ולכל חמסן בכח. ובמונם הנ"ל חידשה הנזרחות רך את האופן שבו מוחייכים כולנו להביע לו את רגש הקבود שלנו... ואמנם כן, עבורת האלילים, שאת

אהוב אותו בנפשו; ולחיש להיפך: הוא מתייחס אליו לא רך ברגע של בזון, כי אם נס ברגע של השנהה, והכל מפני החטא היהודי שהלש הוא.

ובאמת. עצם הרשות הזה נמצאת במרובה או מועטה בלבד כל ארכם: הגעו בעצמכם ותעמדו על העורבה, כי כל עיקרה של עבורה האלילים, מפני שחשבו אותם לחקפי דעתם. ואמנם הם אהבו את האלילים בכל נפשם ומאדם, והקרכבו להם לא רך את מיטב חלבם ובכרם כ"א נס את מיטב בניהם. אבל אהבה זו באה רך מפדרת הרשות שברככם, לאחוב ולהניגוד היפיזוני הבאה היהדות, שעבדה תמיד לא—ל רחום וחנון ורב חסד. ואם ירעו כי הוא גם גדור ונורא, נבוד ותטיפות, אבל —

"במקומות גדוֹתָתו שם אתה מוצא ענותנותו, ורבר זה כתוב בתורה, שני נבאים ומשלש בכתובים". והתבוננו שמעולם לא אמלה היהדות: מה הוא תפיה אף אתה תפיו, אלא "

ואלמלי בא לפני בזון הזה עכו"ם להתניר ויהה דרוש למלטו את כל התורה כולה על גלן אחת הייתה אומת לו: מלחה לך" עם התSHIPים מדור דור — זה הוא כלל גדור ואידך פירושא הוא, זיל גמור.

ואם כל האלילים מבושים את הרודפים ולפניהם יכדרו ברך, הנה ה' אלקים יבש את הנרדף, וככיוור חוץ על זה: "לעויים האלקים יבש את הנרדף, בין צרייך רודף צרייך, בין רשות רודף רשות, בין רשות רודף צרייך ואפילו צרייך רודף רשות". כי כיוון שהצדיק מתחילה להיות לתפיה ולדרוך הוא פוטס להיות צרייך; הרשות ברגע שנעשה לנרדף הוא פוטס להיות רשות.

הפילוסוף ניטה היה מתלויץ על היהדות ואמר, כי כל מוסר היהדות הוא רך מוסר עבדים, שהרי הוא מן רך על החלשים. ועל זה נשיב: "פלגין דבורה". אמן היהדות איננה מוסר של אדונים, אבל איננה בשום אופן נס מוסר של עבדים. כי נס האדונים

## חוּבָרָת וְדִזְמָה

**רַבִּי יוֹאֵל הַלְוִי הַדְצָגָן ז"ל**  
**אביו של הרב הראשי בארץ ישראל\***  
**מאת הרב שמואל פלטקין**  
**(شرطוטים לדוחות דיזקנו והיו)**

אישיות מקסימה ומענית היהתו זו של רבי יואל הלוי הדצגן ז"ל, רב לבית המדרש הנדויל שברחוב רידעניאווע, בפריז; וסבורני שכדי זה והנון לחוודות, בכל מרכזיותה, להתודע אתה. בשורותינו אלו המועטות נשתרל לסיפור על חייו ואופיו, פעולותיו ויצירתו של גאנון התורה זהה, שהוו עמור התוך של היהדות החרדית בצרפת, עד יומם פטירתו, בשנת תרצ"ה.

\* \* \*

הרב יואל הרצוג נולד בחודש אלול, שנת תרכ"ז, בפדר קמן, בצד לומואה, דוסיא, להרים חרדים ותמיינידעת, שהחפרנסו מיגע בעם בחקלאות.

אופiniית היה עובדה זו, המתיחסת לעונות הפעוטות שלו ומפייצה אוור על גילו בשחר חייו, שעלה רגיל לספר בתדרירות בעונג מיוחד. פעם, כשהאמו הביאה, לשוק הלומואין, למכוור מתודצת ארצם, לפקחה אותה את יואל, בנה הקמן. בעת שאמו הוכרכה ללכחת ולסדר ריבר מה מעסיקיה, השאירה את בנה ללשמוד את הפירות שבנגלה. פתאות, והוא רואה יהורי בעל ז肯 המהלהך ומכלרו: "יהודים, לכית הנטה !"

যাল הקמן, שלמד מפי אמו שבערך שבת השיש מכיריו על טగרת החנויות וסדר את היהודים לבית הכנסת, חשב שבטה עריכ'שנה בעת. מתווך שברון-לב וצדער משום חשש חילול השבת התחליל לכתות, וככה יילל עד שוכבה של אמו, שהרגיעה אותו, בבדרה לו שאחד המגידים המפורטים ידרוש הלילה בבית הכנסת (וכפי המנהג בימים ההם בעירות, הכריוו גם על מאורע בלתי דינל זה ברחוות ובשותם).

בימי ילדותו, בחד; בגעוריו, בישיבה טפנה; ובעולמיו, בישיבה נבואה, למד בלומד

התחלתה אנו רואים ביום הקדם לא פסקה מן העולם נס בימי הבינים ונס בעת החדשיה. אם כי מי תמיד בגלגול חדש. ביום הבינים אנו רואים את האליות בדמות התקיפות בעולם הבא. "קדושים" אשר בארץ האפיפיור, שהיתה בלתי מוגבלת ובראשם עמד הקדש, שהייתה ממש מושל בכפה, שככל מלכי מורה ומערב היו הדום לדרניאו. אבל באמת נס אז לא הקדושה ממשה בארץ אלא התקיפות הקודמת קבלה צורה חדשה, צורה של עולם הבא... ברי היה להם, כי כל אלה הקדושים תקיפים בעולם הם בעולם הבא, עד שבל התקיפות גנולים הזה הם כאן וכאפס נגדם, لكن היו היל כורדים ומשתחים לפניהם. ודבר זה, היל הוא עצם האליות מזו ומעולם, לכרוע ברך לפני כל תקיף, אך ורק מפני התקיפות שבו, אם כי ובין היו שונים בתכליות את כל החופרים שיטפכו את דםם כמים, לא כל כך בשבי נפרתם, אך בשבי חטאם الآخر — שחלים הם, אם לא בעולם הזה על כל פנים בעולם הבא...

והעת החדשיה אמנס הפליה למשאות את אליilo ימי הבינים וסדר צלם של "קדושים", אבל באותו שעה השתדרה שלא ישאר ח"ו החיל רם וחראה במקומם אליילים חדשים, היל מה האליילים הלאומיים. חרוו להערץ את התקיפות בעולם הבא, אבל ליעומת זה נעתה העולמים כולם. וכל עם שיכול יותר לשדר בכל ולהרוג — הוא העם הנבחר, שהיל חיברים בכבודו; ולהיפך: על העם העשוק והרצוץ מביטים בעלי עם לא-יהודה.

וכה יש בזמננו אליילים רבים, כל אומה ואומה ואליה המיוחד. רק בני ישראל — לפי דברי חז"ל — שרפו בתחלת הבית השני את "יצרא דיבורה זהה", אבל אומות העולם לא שרפו אותו עדין, אלא הלבישו אותו בגדדי כהונת שאים הולמים לעיתים תכופות וمتגלה לנדר עינוי בפרטיו (במשוור) והאמת.

הבלן מראה לו על איש אחר, אך, לרוב השותומתו, אין זה אותו איש ששמשו. "אולי נמצא פה גם הблן אחר?", שואל ה'חפץ חיים".

"לא", עונה הблן, "אני הблן היהודי פה". וודין, אפשר הוא הטועה, חשב ה'חפץ חיים", ורק הблן אינו רוצה לבוא על שכרו, ועמד והפציר בו שיקח ממנו כבר פועלתו. אך, הלה, הблן טוען ואומר: "אני ירע מה אתה סח". ובתודך כך, הרב הרצוג מציע מהחבאו ומטען . . .

בעת כבר הבין ה'חפץ חיים" שנטנהו באופן לא רגיל זה. מילא, מה שהיה היה; וכי מה

אפשר לעשות?

למהרת, בשבת אחרי הצהרים, בירח ה'חפץ חיים" את ביתו של הרב דמתא, להשתעשע אותו בדבורי תורה. כל הבחרים הנוכחים בבית הרב הושיטו לו "שלום", ובתוכם היה גם הרב הרצוג. בראות ה'חפץ חיים" את הרב הרצוג, שאלו:

"מתראה אתה ליהות ירע לי; אולי היה בראין?" "לא", ענה הרב הרצוג, "בראין לא הייתה מועלם". — "אבל, עם כל זה, מכיר אני אותך; איפה ראייתך?" "אולי אתה?"

ענה הרב הרצוג, בקול מעורב ברעד וחזרה. לתמהון כל הנאספים, ופנוי ה'חפץ חיים" נתדרמו, כמויוו כלימה מסותרת. ה'חפץ חיים" כבר הבין שהוא מרמז על המאורע דעתו, על הблן שנעלם, ובקול דצני אמר אליו:

"עוד הפעם לא תעשה בזאת!"  
"לא, רבבי", ענה ר' יואל, "בו נא עוד הפעם ואני מוכן לעשות את מעשי" . . .

הרב הרצוג למד נס בן בישיבת סלבודקה כובנה, ואצל הרב מילקי, כדי להשתלם

בחוראה שימושית והלכה מעשית. במשך לימודו סבל הרבה מעוני, ולמרות הכל, לא פסק פומייה מנירסתו גם בחיי העمر ורוחק, בהם היה נתן במיטיב ימי עולמי. הרב הרצוג הצטיין בנאמנו הנלהבים ושיעוריו המלאים השכל ורעת, אותן הרצה גמני עדת "חי אדם", בולומוא. מיריעו

וז — שמה הצליח בלימודיו עד ששמו התפרנס בתור אחד הבחרים הכى מצוינים בישיבה. כשהרונתו המפלאים — זכרונו כבוד פרד שאינו מאנך טיפה, ועל כולם, ספרנותו הביבה לTORAH וחכמה, ועל כולם, שקרנותו העצומה קנו לויחס של הערכה מצד רבותיו. מדורתו התורניות — ייחוסי האהבה שלו לכל המתפרבים אליו, ענתנותו וצעירותו התיירה, הרכישו לו חוג ידרים בין חבריו ונשיאות חן בעיניו בכל רואיו. עובדה מעניינת ואופנית היה מטפל תמיד בהנאה מרובה, איך "הוניה" את ה'חפץ חיים", מראה על חידודו והמצאותו. איתרחש, וזה ה'חפץ חיים" בא ליום זא, בעת מסעיו של "רוכב" זה להחויר על העיירות ולמכור את ספריו. בזואו של איש פלאים זה, שטאראת אנדרתית כבד נארנה סביביו בעת ההיא, נתפרנס תיכף בכל העיר.

הרבי הרצוג ערדין לא זכה לדראותו מעורו, אך מפי השמועה למך על הופעתו הפשטוטה של חייו נברארה שהוא קטינקומה, בעל זיין קטנטן, אדרת אילים מעילו, כובע של סמט על ראשו ועיניו הכהולים מפיצים תום, אמת ואהבה.

בערב שבת הלך הרב הרצוג לבית המתחז, כפי מנהגו מידי עבר שבת לערב שבת. בעת היותו שמה נכנס יהורי קטינקומה, ושאל:

"מי הוא הблן?"  
על ידי שכלו הפועל הרגניש תיכף שזה הוא

ברראי ה'חפץ חיים". בחמצאה עילויית-חריפה, בראית, תפס שזו היא השעה הראויה לשמש את המונע מלחתיר כוותת לשום אדם, והרב הרצוג השיב:

"אני הוא הблן".

הרב הרצוג חוסיפ הבל, וטאטא את ה'חפץ חיים" היטיב, ועשה את מלאכתו בשלימות, מתווך עונג ונהת שוכחה לשמשו.

כשה'חפץ חיים" לבש את בגדיו, התחיל לחשוף אחורי הблן; "איפה הוא הблן?", שאל את הבלן, "הרי עלי לשם לו שכר פעולתו".

## ה מס ל ה

## חוברת וידקה

והתחלת הכניטה של ארם החתובלוות. הוא הניב על זה בכל תפוצו וגבורתו; במשך של שנה תמייה לא עבר על מפתן בית הכנסת שלו. מהחטו החריפה זו של בעל האישיות בדרכיו צלולה, מי שקנה את אהבתם ופרש את האמן אליו, הכריחם לשנות את החלתם. הם, בעלי התיקון, הסכימו לבלי עשות שום תיקונים בגיןור למנהוגם; והשלום העמד במחנו. הוא היה אומר:

„במה שרבי ישראלי מסלנט לא הצלית, עלי גמורי ולנצח“. (כפי הירוע שרבי ישראלי פעל ב策פת זמן רב, בכדי לסייע קהלה חרדית מסורתית; כמו כן הצלית נם הצלית בכיוון זה).

לפירות כל הטורר שלו בענייני הבלט היה משיך את ימורי בתורה בקביעות. על כסאותו המפליא בשני התלמודים, בבלי וירושלמי, בפוסקים, בשאלות ותשובות — של הראשונים והאחרונים — במדרשים, ספרי מחקר ומוסר עיד עליו ספרו „אמדי ואל“, חידושים בתורה ותשובותיו בהלכה למשחה לבלי שואלו. חידושים בתורה וחגנותיו מפוזרים וכתובים על גלוני ספריו; בדרך כלל לא ניתה שם סוגיא בלבד הערטתו, טנה או גדרה. כתבירו מחדשו נשרו אחריו בבית גנון.

(המשך יבא)

וקרוביו יעצחו שנזר לאמריקה. שמה, בארץ החדש ההולכת ונבנית, עתיד מזהיר לפניו. הרב הרצוג שמע עצת ידידו. בכוואו לארצות הברית נתקבל תיכף לרב בקהילת רטשטי, מאסס. אך חי הארץ ובעיר מצב היהדות הירוד הכריחו לעזוב את הארץ — אחרי אשר במשך חודש הימים שהותו שמה ניסח להחליף את מקום מנרו גם ליווטיקא, נ. י. — ולשוב לירושלים.

מצוין בתורה ביתם את רנלוין, ואחריו עמל רב הצליח לבוא ללידז, אנגליה, במקומות שנתחמו לרבות.

בשנת תרס"ג, בקרוב, בא הרב הרצוג לפיזן, ובנה לו בעצמו ביתכנסת, בשדרת רידיער פאווע. שמו של הרב הרצוג חולד ונדול, והשפעתו מתחשתה בכל מתרבי פריז. והיה, והוא נאם בשםונה-עשר בתו בנסיות, על פי סדר קבוע, אחת אחרי חברתה.

במשך השפעתו בתור רב לקהל היהודים החדרים הפולניים, עליו היה ללחום נגד הקונסיסטוריא, הקהלה המושלת, שבושים אופן לא רצתה להכיר על זכותה של קהלה חרדית בלתיילדיות.

עליו היה נם ללחום נגד מהגרים פליטים מה„אנג' השמאלי“, מסיטרא דשמאלא. בכתה, למשל, סבל הרבה מאינדור הכבושים, שלשכתם הייתה מול בית הכנסת שלו, בשדרת רידיער רוזן, מספר שמונה, שנשימאים היה מהגר בשם ליב טרוצקי. לפעמים הגעה מלחמתו אתם עד למדינת התעפה פיות (פושטו כמשמעותו — הרב הובח על ידים!).

מסירתו לתורה ועשנותו הבלתי-נרתעת מעיריו ומצפונו, הם עמדו לו להיות נזח בכל פולמוס שלו; ולבסות, הכל הכירו את סמל האמת והאמונה האוצר בתפארת-שבנגורה שבמלחמותו.

גם בבית הכנסת שלו היה עליו להתקומם נגד המתבולים — מתרפתים, שרצו להבניהם את רוח ה„תיקון“ פנימה. בתור התהלה לתישונם רצו מנהלי בית הכנסת להבניהם שמה עונב. הרב הרצוג, עיניו החוררת ומשפטת הלאה מעוגב זה, ראה בכל אלה סימן למינות

## ברכת מזל טוב

ועד הרבניים וחבריו מערבת המטה מברליים בכרכת מרוביה ולכבוד את חברים בהנהלה הרב הבי נכבד וייד מוהר"ד ליפמן לעווין שלoit"א וריעתו הרבענית תחוי, לנשואין בנם הנעלם מר אליו ליב נ"י עם בחרתו המהוולה שושנה תחוי" בת הדר"א גרינטס נ"ג. יהא זיוגם למזל ולברכה בנים וברות, ויהיו נא חיים משביעים נחת להורייהם ולואהוביהם.

הערת המערכת: אנו מציעים בזה לפנינו פוראינו וחברינו הרובנים שליט"א נספח של תפילה بعد שלום המדינה והנשיה. וכל מי לחברינו שימצא את התפילה בנוסח זה לטוב בעניינו, יוכל להזכיר אותה בכית הנחת שלו ביום הנוראים ובימי החג הבאים עליינו ועל כל ישראל לטובה.

**רבות כל העילמים!** אתה בראת שמיים וארץ, TABLE ומלאה. אתה חצבת גובלות לכל ארץ ומדינה. מודים אנחנו לך על שהנחלת ארץ ברוחה זו לעם נואר, שידע להנחלת במדינתו משפטים צדיקים לכל יושביה כגר הארץ. ואף עמך ישראל בגלותו הארוכה מצא כאן מפלט בטוח לגופו ולפשון.  
**אלקינו שכשימים!** השקייה ממען קדשך על ארצנו הזאת ותרשביה. שלח רחמן ואחbatchך לארץ ולעם השוכן עליה. מנע מלחמה מגבולה, ושלום אהבה ואחווה השוכן בין כל יושביה.  
**אביינו מלכנו, מלך המלכים!** חזק ואטן את ידו ורוחו של קברניתה הגודול של מדינתנו, נשיאנו חנואר, אהובך זדק ומשפט, הפרעוזידענט של ארצות הברית באמריקה פרנסקלין ד. רוזבלט י"ה, ועוורייו ווועציז. הנהל בחכמתך ובעצתך את מחוקקי המדינה ותן לבכם וככל כל הפירוט למשמעתם מרוחךך.  
**אלקינו ואלקי אבותינו!** חום ורחם נא על שארית פליטת עמך המדוכה ביפוריין. הנהן על ארץ קדשך ועל כל עמך בית ישראל היושב בה ובכל ארצות פוררו ושמרט מצל צרה ומזוקה ומכל טכנה. עולה תקען פיה והרשעה כולה בעשן תפלה. שלח אורך ואמתך וגאלנו גאולה שלמה על ידי משיחך זדקך, אמן.

עם חתימת הגלוון נשלח לנו מהאת כ"ק אדרמו"ר מוהר"י שליט"א שנייאורסאן מלובאיוי נספח של תפילה שאנו נוהנים בזה — המערכת.

אלקינו ואלקי אבותינו, האל הגודול הנכבר והנורא, אתה השב ברחמייך הריבים פדר עולם על מכונו תחת מלכות ושרים אשר ימלכו לצדך ולראשך מפלוי הבדיל בין עם לעם ובין גזע לנזע.  
 אתה אל רחום וחנון חי נא עם רום הוד נשיאנו הדגול מרביבה פרענסקלין ד. רוזוועלט, אשר בחרת בו להיות מנהל מדינת ארצות הברית, חזקו ואמצז ואת כבוד שריו וועצי המלכות, וככבוד באיכך האזרחים בבתי המועצות ומחוקקות, ובך את פעלם להצליל מדינה זו והטבות אלוי ממלכתה וחרם ח"י, ובכל אשר יפנוי לטובות האגוזיות, לטבות מדינה זו ולטבות עמך ישראל, הנה מלאיי ברכה והצלחה יקרמך פניהם, ובימים ובימים תכלה המלחמה וקללותי ותחל תקوتת שלום יושר וברכותי.  
**אנא אלקי הרחמים!** כתוב וחתום את הוד רום נשיאנו פרענסקלין ד. רוזוועלט את שרי, יוועציז ואת אורחיה מדינה זו ואורה מדינות הקróבות והרחוקות הלאומיות ומגניות בעך היושך והצדך לשנה טובה וMbpschat ברוב אשר והצלחה, אמן זיין.

## ה מס ל ה

## חוּבָּרֶת וְרוֹזֶה

ענין שבועתו חלה אעפ"י שיכל לקיים מצות צדקה בענים אחרים, רלאו כל כמיין' למעט עליו נחינת צדקה אפילו לעני אחר, ובזון שאין חלה השבועה לבטל מילא אינה חלה נס לקיים וכן'.

והתום' בנדרים, רלא ס"ל בן ורחאי לאופמי דמיורי שאמר לעני סתם, אולי לשיטתיו, רמנוח קצת גם מדברי התום' בנדרים בהא ד"ר נירל קמיהה רעל מצוה שאפשר לו להפטר ממנה חלה השבועה עי"ש. אבל שאריו רבואתא לא ס"ל כן. ומילא לא העירו כלום על טוניות הנ' בשבועות Mai שאותן, אעפ' שנידמת המה שאמר שבועה שאtan לפולוני עני, וכאשר בארכנו.

ג.

א) אחרי זמן מצאתי בס' עונג וו"ט סי' א' שהעיר בדברי הרמב"ם שהאננו לעני נשבע שלא להעתט בציית מה שתחמו עליו נושא כלו, ובמיא שם דאי' לדברי הרמב"ם מירושלמי פ"ג דשבועות אדם נשבע שלא לאכול מצה חלה השבועה, משום דלשו זה כו' נס מצת הרשות, אבל אם נשבע שלא ליש בסוכה לא חלה משום דסתם סוכה בלשונו בנ"א היא סוכת מצוה.

והקשה ע"ז רהא ודאי דבלשון בנ"א שיבת סוכה כל ימי החג, וחורי מצד הרין אין חיב לאכול בסוכה אלא ליל ראשון בלבד, כדאמרין (סוכה ד' כ"ז) רסוכה כדריה, מה דירה אי בעיأكل אי בעי לא אכיל אף סוכה בן (וכמ"ש התום' דמשמעותו יו"ט יוצא בפירות). וא"כ נמצוא דבשא רימות החג צדקה השבועה לחול עליו, ובזון שכן תיחול השבועה גם על ליל ראשון בכוכ'ו. ומה מביא ראייה דاعפ"י שאינו מחויב למצוה זו ס"מ בזון שם ישב בסוכה מילאים מצוה מילא לא חלה השבועה. וכן נמיنبي ציצית אף שאינו מחויב ללכוש בגד של ד' לנפות מ"מ בזון בשלובש מפיקים מצוה אין השבועה חלה ע"ז.

ב) אולי לענ"ד נראה לומר דיש חלוס רב בין ציצית לסוכה, דבציצית החיב בא רך שהזכרנו) משום דבר滔ל מצוה בה"ג לא תחול שבואה, היינו שם ישבע שלא ניתן לפולוני

## חדו"ש י זורה

## בדין נשבע לבטול או לקיים את המצווה

מאת הרב אופר יהודא אונטרמן  
אב"ר דלברטול

(המשך)

ב) ואחריו שברנו כי נס בנשבע לקיים אמרין סברא זו דבמו שאיןו יכול לנורו עצמואפשרות קימה של מצוה בן אינו יכול להייב עצמו לקיים מצוה אעפ' שהא ברשותו לבחור באחרות תסור תמהה גדרה מסוגיות הנمرا בשבועות דף כ"ה, דהג"ט מקשה שם על דברי המשנה שבועה שאtan לאיש פלוני ושלא אתן, מי אתן, אילימא צדקה לעני מושבע ועומד מחד סיני הוא? וקשה למה לא תיחול עליו השבועה שיצטרך ליתן לעני זה דוקא? דהרי משום חיב מצות צדקה יכול הוא לתת לעניים אחרים ועכשו בשבועתו הוא מתחייב לתת לעני זה וא"כ אין זה למצות וקושיא זו הקשו בתום' נדרים דא ח' (ועי' בס' מהנה אפרים, הלכות צדקה סי' ב', שהביא קושיא זו בשם הרשב"א, ומתרץ דמיורי בשכבר העני הא מבקש ממנו) ותירצ'ו בתום' דמיורי שאמר שלא אתן סתם (אמנם בנمرا דשבועות שם מקשה על שבואה שאtan ולא על שבואה שלא אתן) וכונתו שאמր עליו סתם, אולי שארדי רבוותא לא פרישו דמיורי בכח"ג והביאו גירסת המשנה שאtan לאיש פלוני, וקושיות התום' במקומה עומדת, מה לא תיחול השבועה להצרכו לתת דוקא לפולוני העני?

אכן לפ"י סברתנו האמורה אותו שפיר ברוחא כי אף נשבע שאtan לפולוני עני, ומפרש שמתחייב ליתן לעני ההוא ג"כ אין השבועה צריכה לחול כמו השנה פרט זה (זולת הטעם שם אין החיב מפורש בקרא וכדברי הר"ן שהזכרנו) משום דבר滔ל מצוה בה"ג לא תחול שבואה, היינו שם ישבע שלא ניתן לפולוני

קורם לא אמרוין בולל, עיין בפסקה "ח ס"י ס"ג" בשם הרוא"ד ובשע"ת או"ח ס"י תפ"ה). היוצא מרברינו הוא כי לא רק במצות יצית שעריך להתחייב עצמו בה ובעדין ריתחא מענשינן על בטולה אין שכעה חלה לבטלה, אלא אפילו במצוות כסוי הרם או עשיית מעקה או פריוין ועריפה של פטר חמור וכדומה נ"כ דינה הבי, ואם ישבע שלא לטעות דם שהיתה של חייה ועופף או שלא לעזות מעקה, או שלא לפטור את עצמו במצוות סוכה אם אינו רוצה לאכול פט. ופירש הגמ' סוכה ברירה הוא כך, רכמו שבדריה יש שהארם נשאר בחזיו ואני נמצא כקביעות בדריתו (ראי עי' האיל וαι עי' לא אכיל, דהאכילה היא קביעות שבוטה) כן בסוכה אם אינו רוצה לקבוע ריריה דוגמא של שרדי דברים הפטורים מסוכה, כמו שומרי גנות ופרדסים, או הולכי דרכים ושושבוני חתן וכרכומה, דבשעה שעוסקים בענייניהם פטורים הם, אלא דההם פטורי לנוMRI מסוכה נס לאכילת פט. ובמו שאין מפוטר לומר כי תחול השבואה שלא לישב בסוכה מפני הטעם שיוכל להפטר ע"ז שיהוא שומר גנים או מהולכי דרכים וכדומה, דפטורי מצות טוכה, כן אין לומר שתחול ע"ז שיוכל לבטל את המצווה, ומה שיש לו עזה להפטר אין מועיל לעניין זה.

אבל במצית שאני, דההם כל זמן שאיןו לוכש בnder של ד' בנסיבות אין החזיב עליו ומילא יש מפוטר לומר שתחול השבואה שאין זה בnder לבטל את המצווה (וכמו שרוצים לומר נושאין בלוין של הרמב"ם), אלא דלמי מה שבՃרנו את גדרו השכואה שرك לדריך הרשות בלבד נתנה תורה היכולה לאסור על עצמוני מלעתות איזה פעולה אבל אין בכוחנו למעט את אפשרות פוטום של מצות התורה אפילו קורם שנתחווינו בהם, דבריו הרמב"ם הם כפושטם, גם נשבע שלא לחתטף, אף"י דערינו אין עליו שום חיזוק של ציות מ"מ מקריו לבטל את המצווה, וכן". הנה לשיטת כמה דרבאותא שיר' בולל נבי יוסי וזה ברור.

אולם אף"י שהחלה מסתבר עדין אין טעם מספיק לאסור השחיטה ולמנעו משמחת יו"ט, אחורי שבמעשה כזה אין שום בטול מצווה

מוסיף עליו חיוב חדש של מצות יצית, וכך רוצים נושא כלו של הרמב"ם לומר כי אם נשבע שלא לחתטף בגין חלה שבועה. אבל בסוכה כו"ע מודו ראיון שבועה חלה אף בשאר ימות השנה, משום דעתן האכילה מביאה את חיוב הסוכה דבאמת מחייב ועומד הוא לאכול בסוכה ז' ימים, אלא שהוא יכול לפטור את עצמו במצוות סוכה אם אינו רוצה לאכול פט. ופירש הגמ' סוכה ברירה הוא כך, רכמו שבדריה יש שהארם נשאר בחזיו ואני נמצא כקביעות בדריתו (ראי עי' האיל וαι עי' לא אכיל, דהאכילה היא קביעות שבוטה) כן בסוכה אם אינו רוצה לקבוע ריריה דוגמא של שרדי דברים הפטורים מסוכה, כמו שומרי גנות ופרדסים, או הולכי דרכים ושושבוני חתן וכרכומה, דבשעה שעוסקים בענייניהם פטורים הם, אלא דההם פטורי לנוMRI מסוכה נס לאכילת פט. ובמו שאין מפוטר לומר כי תחול השבואה שלא לישב בסוכה מפני הטעם שיוכל להפטר ע"ז שיהוא שומר גנים או מהולכי דרכים וכדומה, דפטורי מצות טוכה, כן אין לומר שתחול ע"ז שיוכל לבטל את המצווה, ומה שיש לו עזה להפטר אין מועיל לעניין זה.

אבל במצית שאני, דההם כל זמן שאיןו לוכש בnder של ד' בנסיבות אין החזיב עליו ומילא יש מפוטר לומר שתחול השבואה שאין זה בnder לבטל את המצווה (וכמו שרוצים לומר נושאין בלוין של הרמב"ם), אלא דלמי מה שבՃרנו את גדרו השכואה שرك לדריך הרשות בלבד נתנה תורה היכולה לאסור על עצמוני מלעתות איזה פעולה אבל אין בכוחנו למעט את אפשרות פוטום של מצות התורה אפילו קורם שנתחווינו בהם, דבריו הרמב"ם הם כפושטם, גם נשבע שלא לחתטף, אף"י דערינו אין עליו שום חיזוק של ציות מ"מ מקריו לבטל את המצווה, וכן". הנה לשיטת כמה דרבאותא שיר' בולל נבי יוסי וזה ברור.

שבועה רך הוי שחהיתר הי' לפני האיסור, כמו שלא אוכל מצה שנאסר במצות רשות לפני זמן המצווה, אבל היכי שהמצווה באה

יהיו גודלים, ומזה הסתעף איסור לבישת של בגד ר'כ בלי ציצית, ולכנן בשעה שמן הנמנע למלא את התכליות אין אישור הלכתי נוהג. אבל בכיסוי הרם הסבה התכליות היא שלילית, שלא ישאר רם שהיתה של ח' וועופ מגולת. אלא שה תורה לא רצתה לאסורה שחתיטתן ולכנן צותה לנו לכסות את הרם. ובשאינו אפשרות לכיסותה כפי חוס התורה אסור לנו לשחות. (המשך יבא)

## על המקואות החדשנות א.

### לתקון החששות מאת הרב חיים ביך

מפני שחביבה לי עבוריთ הנשגבת של טובינו עספנינו החדרים לרבר ד', שטרחו ועמלו ותפנו תקון גודלה לבנות מקאות בערנו, המהויבות את העינים ביפים ובטוב סדרם ונסיונם, וטפלו לתקן בהם כל הדרבים הנזקים לצרכי החפיטה והטהילה. ע"צ היותר טוב ויפה, בכדי להמשיך אליהן את כל בת ישראל שבעירנו הצריכה לטבילה, ומפני האהבה והכבוד שאני רוחש לענין נשגב זה, הייתי רוצה מאד שנם בוגע להכשר המפותאות הללו לא יהא בהן שום שפקוד ולכנן אני רוצה להציג בזה הערות רלהן:

כירוע לי הכשר המפותאות האלה נעשה באופן זה. באחד החדרים חפרו בור גדול רחב ועמוק המחויק: כמה וכמה שעורי מקווה, וסידרו אותו בצעמענט ולתוכו המשיכו מים גשימים מן הגן של הבניין ע"י סילון עשוי לcker. אותן הboro המשיכו ג"כ סילון מטמי העיר וכשפותחים הboroוא שבתוור הטילון הזה נפלחים מימי העיר — הboroוא ישוחות ותמלא בזה רצון התורה שהקפידה שלא יהיה רם שהיות וועופ מגולת. אבל בכיציות סוכ"ס אין כאן מצות ציצית בשא"א לו להטיל בבדן ובמילא רשאי ללבוש, ודרא"ט. והחכבר ההינוי שברברך הוא, דבציצית התבליית היא חיובית. הינו על כנפי בגדינו

(לישיטת הר"ץ שבמדרכי), שלא אמרה תורה לא משחת בלא כסוי, ונחי דאפשר לו לקיים מצות כסוי בחיה זו ביום אחר אבל הן יתכן שרצונו לשחות רק ג'ו"ט בלבד והמצווה לא תתקיים לאחר.

וחורה זו עצמה מצאתה גם בפ' עמק יהושע (ס' ב') ותמצית תרצו הוא, כי במצוות אי אפשר לקיים המצווה בשבת זו בשבת אסורה, קישר לעלון דאוריתא וקשרה בשבת אסורה, וכן מותר ללבושים הטלית. אבל בכיסוי הנה עצם הכסוי מותר בי"ט בשביש לו עפר. אלא רכאן אריע שאין לו עפר מוכן ולכנן אחריו שקיים המצווה אפשר אם ישחות בי"ט זה בטול מצות.

ולפענ"ר קשה לומר כן, דנהו דעתם הכסוי מותר בי"ט מ"מ בשיאו לו עפר מוכן מן הנמנע לו לקיים המצווה היום ולמה אסור לו לשחות? אלא וראי הטעם מושם רשותה השחיטה היא כבטו מצזה, היינו רכין שאחר השחיטה החייב בכיסוי ולא יכול לשלימה אנו אומרים שלא ישחות כדי שלא יתחייב וא"כ עדרין קשה למה לא נימא גם במצוות כן, רכין שהעתו יביא עליו מצוה שאין בידו לקימה יהא אסור להתחערף.

ד) אכן באמת יש הברל יסורי בין שני הענינים הללו וממילא אין כאן קושיא, מצות ציצית היא תכלית בפניהם עצמה ולא בא להתפס איזה קלפוק שיש בבדן של ד"כ, ולכנן בשעה הנמנע להטיל ציצית בגין בשבת או בשיאו לו, מותר ללבוש הבנד. אבל בכיסוי כל עצמה של המצווה היא כדי שלא יהיה הרם מוגלה (שהרי כסחו הרוח פטור מלכסות) ואם אחר שחטם ולא כסחה וראשו אחר חייב לשחות) וכן הרין בשיאו לו עפר אסור לשחות מפני שהרי א"א לו לתקן קלפוק הרם המוגלה שה תורה צותה לנו לתקן ע"י כסוי. ולידך ניטא — כשהלא ישוחות ותמלא בזה רצון התורה שהקפידה שלא יהיה רם שהיות וועופ מגולת. אבל בכיציות סוכ"ס אין כאן מצות ציצית בשא"א לו להטיל בבדן ובמילא רשאי ללבוש, ודרא"ט. והחכבר ההינוי שברברך הוא, דבציצית התבליית היא חיובית. הינו על כנפי בגדינו

בעת הטבילה שאו חמים של הבור ושל המ歃ה באשבורן. ואם יאמר האומר שיש לפולפל ולתקשות על דבריו הגאנונים הנ"ל, אבל חלא ידועים דבריו הצע"צ החדרש סימן קע"ז דבענין תיקון המקוה לכתילה עליינו לצעאת נס רעת יהיר, וא"כ למה לנו להכנים ראשנו ברכר חמור כזה ננד דעתות דבכים שהיו גאנונים מפורטמים. די לנו שמכורחים להקל בספיקות אהרות בענין זה כמו בחשש דנטל סאה ונתן סאה, שבאמת היו יכולים לעשות בור שני ספוד לבור הראשון שבו עמדו עמדם תמיר ומוחברין למקוה ע"י הבור הראשון בהשכה, ואם זה קשה, אבל את ההשכה בנס"ל לתקן. וגם זה אמרתי לעיר שלא יפה עשו לכתילה לעשות הפנים שהגומי מתחמתם, לסתום את נקב מוצר הימים, ממחכות, כי אפשר היה לעשותם מעז לצاعت ידי דעת "מי השילוח" המובא בשלהם ס"ק פ"ט.

ב.

### אם יש במקואות החדשות משמעות זוחליין המעריבין מאות הרבה ניתן טעלישקין

(תשובה למאמר לתקון הוחששות)

מקור הרין של הסוכרים דאין מי גשימים זוחליין מערבים ומכוירים מים שאובים, הוא מן התופפתא מקאות פ"ג מ"ג נ' גוממיות שבנהל, העליונה והחתונה של כ' סאה והאמצעית מ' סאה וחרדיות של נשים עוברת בינייהן, ר"מ סבר מטבילין בעליונה ובחתונה, ר"י סבר מטבילין בתחתונה, וחכמים סבר לא בעליונה ולא בתחתונה כ"א באמצעת. ובchnינה י"ט הובאה בריתא זו לעניין נור אחית ונור אסוק ר"ר"מ אמרנן נור אסוק וכ"ש נור אחית, ולר"י נור אחית אמרנן ולא אסוק, ולחכמים ל"א לא נור אסוק ולא נור אחית. והרמב"ם מקאות פ"ח ה"ח פסק בחכמים, לא מטעם דלא אמרנן נור אסוק ולא נור אחית, אלא מפני "שאין המים הנוחליין מעריבין א"כ עמדו". ועיין החבר, ובכלל יכוליהם לתקן ע"י שיארכו הנשב למטה באופן שיהיו המים מושקים ומחוברים

והנה הנה"ץ מעאננו ז"ל כתוב, בספרו על מקאות, בסעיף ה' (אחרי שהחלה בסעיף הסודמו לבאר מה הם זוחליין), ז"ל: אפילו היה זוחל לתוך בור או מערה ועומד בתוכו ואיןו יוצא לחוץ מהמערה ותבור נקרא זוחל בשעה וחילתם לתוכו עכ"ל. ועיין ספר לחק ושמלה להנרג"ש גנטפריד ז"ל, שמלה ס"ק צ"ה, דס"ל ג"כ הבי וחולק שם על הגאנון מהרש"ק ז"ל בספרו מי נדה עי"ש.

והנה לפ"ז בנידון רין,שמי העיר מתכשרים ע"י מי הנשיים שבבור ובאותה שעה נקלחים מי הבאר ביחס עם מי העיר למקוה שטובלין בה, והרי כ"ז שלא נפק הקלוה חן זוחלן, ואיך יכשו ממי הבאר הזוחליין את מי העיר. הרי קו"ל אין נוחלן מעריבין.

והנה בשו"ת באර משה (חו"ד סימן ל"ה) להאנון ר"מ מסלאבאדרא נסתפק אם מתכשרים מים שאובים בהתחרום למיינשטיין שסתום זוחלים וכמה טרח הוא ז"ל להכשיר. ולפלא שלא הביא דבריו חנובי (תניינא, יוד סימן קל"ו) שמדובר דעתו ז"ל שאין חילוק בין להכשיר שאובין של מ' סאה ובין להכשיר מקוה חסירה אינו מועיל אם המכשיר הוא ז"ל להכשיר. וכן לא שלא הביא בסוף אותה תשובה "שההכשיר מקוה חסירה עצ"ע אם יכולם הזוחליין" הרי מפורש יוד"ר ר"א, סעיף ס' לאסור, ואני יורע למה לא הביא את השו"ע ואת הש"ך ס"ק נ"ה.

והאנון חדש"ם ז"ל בספרו (ח"א סוף כב"ב) פסק ג"כ להחמיר בזוז, ועיין ברכרו ביתר ביאור שם בסימן קמ"ה (בד"ה "והנה עור חור השואל") שהביא ג"כ את הדעתה המובאות בספר ב"מ הנ"ל, הררא"ש וחר"ש ועוד, ואעפ"ב לא מלאו לבו להקל אלא כשחשאוביים הומשכו בקרע עי"ש. ולפ"ז המים שאובים למקוה טבילה זו (שאנו דנים בה), לא הוכשרו מפסול שאיובם בהליךתם דרך הבור של מי הנשיים הזוחליין, ובעבורה זה אמרתי ונליתי דעתו שלא יפה עשו שגביהו הנשב של הכותל העומד בין הבאר והמקוה למטה מאור עד שא"א להשיק מי המטה למי החבר, ובכלל יכוליהם לתקן ע"י שיארכו הנשב למטה באופן שהוא המים מושקים ומחוברים

דרבנן, ובודאי ראם השאובין הילו נמשכו אפילו כולם לא היה נם החת"ס מחמיר בזוחליון שלא יצאו לחוץ שלא יערבו במ"מ סאה שאובין (עיי"ש בחת"ס סימן ר"י).

והנה נידון דין בכל אינה דומה לעובדא דאיירוי בה רוכ'h הפוּסְקִים הנוגרים, דהム איירוי בחרדליות של נשים הבאה מן החוץ וווחלת לבור המוסוה או דרך בור המלואה, ובחדרליות זו אנו רוצים להזכיר את מי הבור או העונל, ובגנין דין והרי אדרבה מי הנשים שבבור עומדים וצנור של מים הנחשבים לשאובים זוחלים בהם, ואנו רוצים לחתור המים הקיימים לבאר, אלא שהמים שבבור נשים זוחליון ע"י המים השאובים הנוגרים, (עיי' פנ"י ניטין ט"ז נפק"מ טובא בדבר). והנה אם פי הסילון של מי העיר כשבא לבור מי הנשים הוא רחוב בשופרת הנאר, ויש מן "המייטר" עד פי הסילון מ' סאה מים (וזהו אפילו אם נסbor מדבר בזוחליון למ"מ שאובין) והוא רחוב שמי העיר כשבא לבור מ' מ"מ משאות פ"ו מ"ח או בכל כדר לב"ש, רהרי ברגע הראשונה שנוגעים המים שבפי הסילון למי הבור, טרם עליהן מי נשים וכו', כבר נתבשרו באותה הרגע, וכמוש"כ הרכבת"ס בפיה"מ משאות פ"ו מ"ח ש"מעת שיפנו שפנוש קצה הסילון במים אשר בו למים אשר במקוה נתבשו המים במים ונשלט השעור וכו' (היינו אפילו במקוה חסלה וכ"ש באן בחשש שאובין), וכן מובא בבאה"ג ר"א, ס"ג, בשם הריב"ש ד"ב, בקשחו (של הכלדר) הוاء במים הרוי הוא כאלו כל המים הבלועים בגין בקצתו של מעלה נוגעים במים שבקצתו שבתו המים והרי כל המים מעורבין למקוה".

ואפילו אם אין כפי הסילון בשפהו"ג או שמן "המייטר" האחרון המודד את המים שבסילון אין מ"מ סאה עד פי הסילון (ונחלוט לומרredi שמי העיר הן שאובין וזה "מייטר" הוاء כלוי) ג"כ לפען"ד אין כל חששות של זוחליון המערבי במלואות החדשות שאנו אירידן בהן. רהנה בתשכ"ז שהביא חב"י (ובשלה פ"ח) מבואר דאם אין המים נזהליין מוחץ לכוטלי ההזר או רב, והחת"ס שהחמיר בזה ג"כ גותה ברכען, דלשיטת הרבה פוסקים הווה דרבנן אף בכליו שאוב, והחת"ס שהחמיר בזה ג"כ גותה להקל בדרבנן בזוחליון שאו יוציאו לחוץ, אלא י"ד וסימן פ"ו ח"ג אותן ו' שהאריך לומר

סובר דהא רסתטרם (שהיא דין גוד אסיך ואחית) אינו חיבור הוא אך בטופח ע"ט להטפה, אבל גטפרט בשפע הזה חיבור, ולכן הוצרך הבא לטעם שאין זוחליון מערכין. וכן נפסק בש"ע יוז"ד ר"א, ס'. ואף שהדין נאמר אך בחבוד של מקוה חסלה שהיה מדאוריתא לכו"ע, אבל הדיגול מרכיבה על הח"ר ס"ק פ' ובנוב"י תניינא סיימן פל"ז רוצה לומר שאף במקוה של מים שאובים, אם הקנים שופכים מים מלמעלה לאלה מטעם שהקנים הזוחליון מי מעין שעפ"י הש"ך קב"ט הן מערביין אבל במי גשמי לכאורה ישם הוא מסכימים שאין זוחליון שלחן מערביין אפילו מקוה של מ"מ סאה והן שאובין.

אולס ברא"ש הלכות מקאות סומן י"א נזכרות כמה חמיוחות על דין זה בכל (שם מדבר בזוחליון למ"מ שאובין) וביניהן מן הופטה פ"ד בחרדליות של מ"מ גשמי העוברת דיבין לב"ש ובין לב"ה אם יש לנו עוגן" מ' סאה ע"ג שחרדליות של גשמי עוגרת דרך אותו עוגן שנכנסו מעד זה ויוציאין מעד אחר מטבחין בו, דין נוטפין פולסליון אלא הטובל בהן דורך זהילתו כמו נהרות שרבו עליהם מי נשים וכו', וכן מוכחה מהא דמלוא בכח פ"י מ"ח, ומם שנתעדבו בחצר פ"ד מ"ר, ושלש מקאות מ"ג פ"ו (ועיין באור הנר"א ר"א אותן צ"ג דאיירוי בימי גשמי) שמכל אלה מוכחה שמקוה של מ' סאה שאובין נזהליום מערביין. ואף מההרש"ס, ח"א סיימן קמ"ה, ביאר בן רעת הריטב"א שבבר"ה בבי' וכן הביא את הר"ש והרא"ש להקל והביא ג"כ ביאור בש"ר ס"ק פנ"ה שרמו לנטוף ס' בונתו דל"ק שם דודוקא חסירה אין נזהליון מערכין ולא בדין שאובין, וכותב שם דגש משור פוסקים אינו מפורש להיפך להחמיר, אלא שהביא את המהרא"ס שיק דלא סבר בן בש"ר, ומשום חששות למתחריוין הציר שחשוביין יומשכו בפרקען, דלשיטת הרבה פוסקים הווה דרבנן אף בכליו שאוב, והחת"ס שהחמיר בזה ג"כ גותה להקל בדרבנן בזוחליון שאו יוציאו לחוץ, אלא שלא רצה להקל זה בכלה שאובה למינקט דהוא

שחשש המהירוש"ם מותר וככ"ל, ואף החת"ם הנזכר שבסימן ר"י יתר בשאובין שהוחשכו וככ"ל, ואף מה שהביא הרח"ב שליט"א בשם הנה"צ מצאנו ז"ל (ספרו אין ביר), מהברורים שהביא לא מוכח דראיiri כזוחליין בין כ' מקאות המעורבות בשפה"ג.

והנואן מהרש"ק בספריו מי נירה שהובא בשלה צ"ד ג"כ ס"ל בן, אלא שהשלה רחה את ראייתו מהריב"ש, מפנוי שכטב הריב"ש "שתי המקאות המערבות צרכות להיות כהשפט", ובאמת בריב"ש המוכא בב"ו ר"א רף ר"א: איןנו נראה דוקא שיסכבר להיפך, כי הרוי כתוב שם זו"ל: והחיה ר"ג מקאות וכו' בשלא יצאו הימים מנומות המקאות לחוץ, שכותלי המקאות מחוץ גבויים אלא שני שמות הכתלים המפשיים הם נוכאים וכו', שמו נראה שמה שוזחל בין ב' הכתלים הגבויים שכמחיין אינה זהילה, אף שוזחל מפסקה לפסקה, ואפשר שזה נקרא "בחשפט" מכיוון שאין זוחליים מחוץ לכתלים הנבויים שמסביב לשתי המקאות, ובכל אופן אפילו השלה אין אלא מהמיר לומר שרין המקואה הזאת בדין נפרץ למלחה ממ"ס טאה שלחבי" בשם הרא"ש בסעיף נ' בשר לנמרי אלא שהרמ"א מהמיר, ועיין בצ"צ הנה"ל קס"ח דאיתו למחמיירין הוא דוקא בפרט הכותל לא בניקב כמו במקאות דירין, עי"ש.

זאת ועוד אחרת: דכתמת אפשר לומר שיש במקאות שלנו גם השפה, כי לאחר שנתמלאה המקואה ע"י הקלוות בשעור מ' טאה או הקלוות הזה גופא — קורם שננטפס והוא מוחבר עירין למיל הבודר — מתיר את אותן המ"ס טאה שכבר הם במקואה ע"י השפה עם מי הנשים שבבור, ואף שהשקה זו באה ע"י טפרם, ומהריב"ש שהוכא בשלה הנה"ל מבואר שטפרם אינה חברה בהשפה, אבל הנה בצ"צ החrstות הנה"ל חומרא בעלמאBei קרע הרואה לבולע, עיון ערוך השולחן ר"א ס"ב(2), ולא עוד אלא דיא Ach"c כשמתעדבים המים וויצאים דרך הנקב בשפה"ג אין הולכים ישר לפסקה אלא נוחכי ווילכי בכוון של צענאנס שבין הבודר להטפה הרבהה יותר מן נ' טפחים, וזה אפילו לחומרה

דאם בכוטל המפסיק בין שתי המפאות יש נקב בשפה"ג אין כאן זוחליין דכטפה אהת דמי וכן כוון לומר הנר"ט ראיון שליט"א בספריו הימר נזר הקודש על מס' תמורה בסוף בהלכות מקאות רף פה: ואף לחחת"ם בעל כרחיינו לומר לנו, דמים הזוחליין מפסקה לפסקה המועבת עמה בשפה"ג אין דינה בזוחליין, דאם לא כן, איך התיר החת"ם גופה (שהחמיר בשאובין בסימן ר"י נן"ל) את המפאות שבתקיחתו, דהרי ז"ל בסימן ר"ב: מפסקה טהרה פה קהילתנו שנעשה עפ"י חכמי הדורות בן מעשי: ב' מקאות סמכות ונסיבות זול"ז בשפה"ג בעליינו וכשמנחים א' ממן משליכים שאובין אל חברתה עד שתתמלחא עד הנקב ומשם משקה לחברתה וכו' — הרי דיא ששבעה זו שהחמת מתחדרת ע"י חברתה, חכרתה זוחלת לתוך המפסקה האחרת ובכ"ז מתחדר, ובוראי הטעם הוא משום דפסקה הסטוכה ונסובה לחכרתה בשפה"ג אין עושה זוחליין, ואם ירצה מי לדוחות ולרדחות דברן איניירי בפסקה שמען תחתית, אבל הרוי בסימן ר"ד מיריע מפוש במי גשמי, בשתי עוקות עי"ש שהבשר נ"כ באופן הנה"ל, ולא רף משום שהמים החמים (עיי"ש) באים מירעה שאינה כלוי, אלא אפילו באופן "בשכל זה אי העלויונים פסולים בהחלה", ואף באופן זה לא פסל משום זוחליין המערביין אלא ודאי דמקאות המעורבות שאני, — ואם בן במקאות שאנו דנים בהם הרוי המקאות מחוברות לבור הנשים ע"י נקב בשפה"ג ואין כאן דין זוחליין. (ולרואה דמיילתא רהיתירא עיון ערוך השולחן ר"א קע"ח פט"ט שרוצה להוביח רבstellen המערב א"צ בשפה"ג, עי"ש).

ולבד זה היא המים של העיר טרם שבאים לכורר הם נוחכים ע"י סילוגיות (שהכח"י בסעיף מ"ז בשם הראב"ד מתר לנטרי, והדרט"א משום חומרא בעלמאBei קרע הרואה לבולע, עיון ערוך השולחן ר"א ס"ב(2), ולא עוד אלא דיא Ach"c כשמתעדבים המים וויצאים דרך הנקב בשפה"ג אין הולכים ישר לפסקה אלא נוחכי ווילכי בכוון של צענאנס שבין הבודר להטפה הרבהה

ולבוסוף יש לי להזכיר על דבריו הרוח"ב שליט"א שהביא בשם הצע"צ להחמיר אפילו בדעת יחיד, אמנם שם ח"א אותן י"ג נאמר כי אבל עיון נא בצע"צ גופא סימן קס"ה אותן י"ג אות י' כי ניצוק וקטופרס מהני בהשגה של חיים שאובים.

ובודאי שיש מלה לחשות, כי הרי המדרדי אשר טובות חמין והאחרונים לא ס"ל בוטוי, ואנו עברינו מקומות חמות, ובכל המקומות שנעשו בארץינו שמעבר לים שנטהרו בהשגה לא חשו לדעת רבינו ירוחם שתהא ההשגה כז' התבילה, ועוד הרבה ברומה זו.

ובכל אופן, מקאות אלו שנעשו ע"י חשובי העספנים שעבירנו חן כשרות גמורות לכבודו עלמא לפ"י הצדים של היהת שבארנו, ויישר חילם של עספנינו שעמלו הרבה לתיקן תלנה גדוריה זו, ונחזק טובה לווער הרבניט דנ"י ו"המפלגה" שעוררום לדבר טוב זה, ומעתה הלוואי וישמעו לנו בנות ישראל להזהר בטהרת משפחתייהן.

### דבר הגאון ר' משה ליב לוסקי זצ"ל

ארzo נקטע, ארזו מארו הלבנון. גאון בתורה ונדרל במעשים הרב ר' משה ליב לוסקי, ששמש בכתריו הרבנות בקהילות וואראנאואו וסווינר ציאן, שהקדיש כל ימי חייו ל תורה ולעבודה וישב בכבוד ע' כסא רבנותו בליטא, ומפני הפורענות הנוראה השוררת בעולם שפנעה בו נדר וכא לאחר יסורים נוראים לארצנו זו ועד טרם מצא מנוחה לנטו ונפשו וביתו והנה פתאום נקטף מתנו בט"ו לחודש אלול ש"ז, נורא האסון לרעתו הכבורה ולכתח היפרה, גדוריה האכירה לנו חבירו, מוסיריו ומעריציו, לשאה לנחם ולהתנחם. המנחה ציון וירושלים ינתם את רעיתו ובתו ואותנו.

ת נ צ ב " ה

שבאר בח"ש, רלא כמו שטעה בזה) עי"ש. ואפ' החת"ם שוכרנו מפרש כי "קטפרם בשיעע" מחבר. ועיין תפא"י משלימות הקטעות פ"ג אות י' כי ניצוק וקטופרס מהני בהשגה של חיים שאובים.

ואפ' כל זה אם נחליט שטימי העיר הם שאובים ואני הארכתי בע"ה ב"המפלגה" שבת' שבת' תרצ"ז להוציא כי מימי העיר אין שאובין (וה"מיטר" אינה כלו) וכן כתוב העורך השוויחן ר"א קס"ט לעניין "ווארדא פראוואדרן" שהם במימי העיר שלנו, וכן כתוב בפישיותו הנגנו הישיש הרדר"ץ שליט"א גראדווענסקי מאמאה הא בפערו הנפלא "מקוה ישראל", ענא ג' סיעו ו', ואפילו אם לא נעשה מעשה בהדריא להתריר מימי העיר למקוות, אבל לנטוף לכל צרכי היהוד הנ"ל בודאי ובודאי שיש לצרפת שיטה זו.

ומה שהעיר הרוח"ב שליט"א מדין נתן סאה ונטול סאה כבר הארכתי הרובה בזה ב"המפלגה" ז' ח' תרצ"ז דלאהרבנן"ם כשר בודאי בידון שלפנינו עפ"י חב"ז שאינו אלא משומ מושאיות תעין וע"ז צנורות שרוי, ואפילו לאחראב"ד שהחמיר אפשר שלאחרי צדרוי החותר שהוכרנו אף הוא לא יחמיר ובמש"ב החת"ם סימן ר"ד, ובכל המקומות הנזכרות בחת"ם סימן ר"ב וסימן ר"ד לא חשו לדין נתן סאה ונטול סאה.

וכן מה שהזכיר הרוח"ב שליט"א ברכד הסתימה הנאות במקל של מתקות המקב"ט, שבספר מי השילוח, הובא בשלמה פ"ט חשי זהה, הנה כבר כתבתי מזה ב"המפלגה" חזונו' בסלו תש"א דבאמת רוב הטעקים סבירו דמותר להעמיד בדרכו המקב"ט, ואפילו הסתימה גופא וכ"ש דבר האוחז את הסתימה וכ"ש כאן שלא הסתימה גופא ולא הדבר האוחז — אפילו אם נעשו ממתכוות — אין מפלין טומאה כי אין נעשו לשם חיבור בקרע ונתחרבו בפרקע (שו"ע ר"א, מ"ח) והשלמה גופא דחה דבריו "מי השלוח" אפילו בדרכו המקב"ט וב"ש כאן, ולבד זה עיין כלים ריש פ"יב, וברמב"ס פ"ח מכלים ה"ז דכלי מתקות המשמשים את הכלים אין מפללים טומאה.

אבער ווארטום ואלען מיר פון זיך פארדיישענען — קראכעצענדיק בוים לאזען די ציטונג זיצען מיד ב"ה „אנגעלאעהנט“ ביי א טיש אויפ וועל' בען דער „ברוקעפעסט“ איז גנרייט און קיין וויאס ברויט“ צוואט פעלט ניט, און צומ נרעס טענטיל אוויך א שטייקעל פוטער, און יעדער זיין וווערט פארזופט כיט א „וועפ“ מילך אדרער ארדענדויזאפט. אוז קראכץ זומס קומט פון א פארזארגנטער הארייז אבער ניט קיין צובראכענען און מותהלאזען קערפער — איז דאס זומס מען רופט „שברום“ (גנוחי גניחס). פון דארטען אבער, פון יענעס עטס הבקא קומט א פארשטייקטער שלאכען, פון א פארפיניינטען, פון שרעק פא ראלזיוורטען קערפער, פון א צערסענען הארייז, וואו אוויך קראכען האט מען שיין קיין כה, פון דארטען הערט זיך עם די „תרועה“ („ילוי ליל“).

און ס'איו כדאי און אפיילו זיער וויכטיג דעם דאונגן פארזיליך צו האבען איז זינען צולעב פאלגענד אורהזאכען: ערישטענען, צו דאנקען און קוביין השית' פאך דעם מצב ווי מיר געפינען זיך דא, זומס מיר האבען לפלחות כחות צו קראכען, און אויך צו בעטן הארצין איז די גרויזאמע כוואלייס פון יסורים ואלען אונז איסמיידען.

און דערפער ואלען מיר איז געדינען. צוויטענס, איז אויסער זומס בכל' טארען מיר מיט קראכען אליין ניט עצהלאן אונזער בלוי טיגען חוב צו אונזער אריימע עלענדער ברידער, זינען מיר באמת אפיילו מיט אונזער זיפצען ניט אויסגעניליכט מיט אונזער ליאדער אוויך יענעס זיטים. און ואלען מיר מיט אונזער קראכען ניט זוכען צו צפערעדנצעישטעלען אונזער געויסענסביבס, און מיט ממישות דינע הילף בין צו ריסען מיט שטיקער פון אונזער איינגענעס איך, פון דעם איינגענעס ביסען, קומען צו היילף יענע זומס ניטיגען זיך און ווארטען אויך אונזער הילף. זאלען מיר זיך ניט פאר ענטפערן איז מיר ניבען דא און דארטען, געס טערן און פארגעסטערן. ניט באך אונז אליין איז באשאפען געווארען פריער לופט מיט וויסע בדוויט און מילך מיט מאראנצען-זאפט. מיד

## אִידִישׁ עֲפַתְּיֵלָנוּג

אונזערע „שברום“  
אונ זיער „תרועה“

(צ'ז האבען איז זינען איז די ימים גוראים)

א הימען דיסענדער יאמער געישרי, א שרעד לאבער הארדזורייסענדער קראכץ ווועט געהרט וווערען היינטיגען דראש השנה איז דעם קול פון די „תרועות“.

פון מורה און פון מערב, פון צפון און פון דרום, פון אלע טיילען פונס ביטערן גלוות ווועט פון דער פארפיניינטען און פארטומיטשטען כל' ישראל געהרט וווערען דער פון טרערען און בלוט פארשטייקטער ת רועה - ק ר ע ב ז . וואלקענען, געדיכטע וואלקענען געשאפענע פון די טיכען און ימ'ן אידישע טרערען, וועלען דעם דזונגען ביטעדן תרעה-קירכץ זומס כסא הכלור פארטראגען.

מיר דארפער אבער ניט און קענען ניט אפר גערען זיך און דיניקען איז דער דזונגען תרועה קול איז אן איינהייטליך, און, איז אין די תרועלות זומס ווועט זיך פיהלען די זעלכע ביטערניש און דער פארביטערטער עהיצער דא איז לאנד למשל, ווועט זיך פיהלען די זעלכע ביטערניש און דער זעלכער הארץ וויאטאג ווי פון די תרעה-קירכץ צען זומס ווועט זיך הערדען אין יענעס יאמער טאל איז די בלוטיגע גלוות לאנדער.

עם זינען דא צויערלי תרועלות: „שברום“ און „תרועה“.

מיר דא, אין דער לאנד פון פרוייהיט, וואו על כל פנים איצט, און הלאוי זאל נ' ניט אפטאנן דעם חסיד אויך אויף וויטער, מיר דא, קראכץ צען אויך געויס אוויך אידישע איזות. מיר זיך נען דאך אידיען און האבען איזישע הערטער. מיר פיהלען געויס דעם וויטאנ פון אונזער ברידער און מיר זיפצען הארצין ווועט מיר גער מען איז האנד יעדען פרוייה-אַרְגְּנָזְעַן זאַפְּט. וועלכע זינען אַנְגְּעַפְּקָעַט מיט אידישע יסורים.

## ה מס' 5 ה

## חוּבָּרָת וְדִזְדָּח

אוֹן כָּדי צַו פָּלָאָרָעָר מַאֲכָבָן דֵי דָאָזִינָעָן  
„אָזָהָרָה“ וּוֹלְעָן מִיר דָא עַרְפָּלָעָרָעָן פָּאָרְוָאָס  
בָּאָמָת אַיְזָא „הָאָלָסִילָה“ חַכְשָׁר אָרָעָרָה השָׁנָחָה  
עַרְפָּעָר וּוֹי אָ „רָטְוִילָרָה“, וּוֹיְלָעָס פָּרָעָנָט וּיְך  
דָּאָך:

אוֹבָּא אָרָב אָ יְהִיר קָעָן אוֹן מַעְגַּן הָאָרָב  
בָּעָן השָׁנָחָה אֹוִיתָ צָהָן בּוֹטְשָׁעָרָם אַיְן זַיְן  
גַּעַנְעָנָרָה, פָּאָרְוָאָס וּלְעָן עַטְלִיכָּעָרָבָן רְבָנִים יְחִידִים  
פָּוֹן אַיְינְגָעָנָגָעָנָדָעָן נִיטָּעָנָעָן הָאָבָעָן קַיְיָן  
הָשָׁנָחָה אֹוִיתָ עַטְלִיכָּעָרָבָן צָעָנְדָלִיגָן בּוֹטְשָׁעָרָה  
סְטָאָרָס? אוֹן פָּאָרְוָאָס טָאָשָׁעָ מַוּעָן אַיְזָא  
הָאָלָסִילָה השָׁנָחָה אַרְיִינְגָעָנָנוּמָעָן וּוֹרָעָן אֹוִיךְ נִיטָּעָן  
קַיְיָן מַוחְזִיקִים בְּכָשְׂרוֹתָן אֹוִיךְ אָזְעָלְכָעָרָבָן וּוּאָס  
הָאָלָטָעָן אָפָעָן וּוֹיְעָרָ סְטָאָרָ שְׁבָתָן, פָּאָרְוָאָס אַיְזָא  
נִיטָּעָן מַעְנָלִיךְ דְּרָכְבִּיהָרָעָן פְּרִיהָעָרָה אָ חַסְרָה  
וּדְרִישָׁה וּוֹעַגְעָן דֵי כְּשָׂרוֹתָן יְהָרָעָן בּוֹטְשָׁעָרָה  
אוֹן נָאָרָ אָזְעָלְכָעָרָבָן, אוֹן דֵי וּוּאָס עַפְּנָעָנָעָן נִיטָּעָן  
וּיְעָרָ סְטָאָרָ שְׁבָתָן, אָלְעָן אַרְיִינְגָעָנָנוּמָעָן וּוֹרָעָן  
אַיְן דָּעָם „הָאָלָסִילָה“?

דָּרָר עַנְטָפָעָר אַיְזָא אַיְנְפָאָךְ: אוֹבָּא עָס וּוּאָלְטָ  
אָזָוִי גַּעַוּעָן, אוֹן דֵי פָּאָרְלָעָנָרָעָן פָּוֹן דָּרָר דָּאָזִינָעָן  
הָשָׁנָחָה וּוּאָלְטָעָן גַּעַוּעָן צְוֹפְּרִיעָרָעָן צַו לְאָזָעָן  
מַאֲכָבָן וּוּעָלְכָעָרָבָן עָס אַיְזָא אַוְסְפָּאָרְשָׁוֹנָגָן וּוֹעַגְעָן דֵי  
כְּשָׂרוֹתָן פָּוֹן יְהָרָעָן בּוֹטְשָׁעָרָה, אוֹן דֵי הָשָׁנָחָה  
וּוּאָלְטָעָן גַּעַוּעָן אָזָוִי, אָז עָס וּלְאָזָוִי נָאָרָ דָּרָר  
„הָשָׁנָחָה“ פָּוֹן דָּעָם רְבָה המְכַשֵּׁיר (אַיְן דָּעָם אָרְוָה  
מִגְעָן גַּעַנְעָנָרָה וּוֹאָוֶר הָאָטָם זַיְן דִּירָה), וּוֹעַן  
עָס וּוּאָלְטָ אָזָוִי גַּעַוּעָן, וּוּאָלְטָ דֵי דָאָזִינָעָן „אָזָהָרָה“  
פָּאָרְשָׁתָהָמָת וּיְךָעָן נִיטָּעָן אַרְיִינְגָעָנָעָבָעָן גַּעַוּאָרָעָן.  
דֵי נָאָרָ אַיְזָא אָבָעָרָבָן אָנָאָנָעָן אָנָדָעָרָשָׁה. דֵי בּוֹטְשָׁעָרָה  
אַרְגָּאָנִיזָּעָץָיָעָן וּוּאָס לִיְגָטָ פָּאָרָ דָּעָם דָּאָזִינָעָן  
הָכָשָׁר פָּאָרְלָאָגָנָטָן אָנָכָּבָאָגָנָטָן, אָז דָּרָר דָּכָ  
הָמְכַשֵּׁיר וּלְאָלְגָיְרָאָדָעָן „הָאָלָסִילָה הָכָשָׁר  
סְעָרְטִיפְּקָאָטָעָן“ צַו אָלָעָן אָן אַוְסְנָאָס בּוֹטְשָׁאָר  
רָעָם נָאָרָ זַיְיָרָשִׁיםָה, אָן חַסְרָה וּדְרִישָׁה. אוֹן  
וּוֹעַן מַעַן אָלְגָרָעָן דֵי אָדָעְנָטָלָאָכָעָרָבָרָעָר  
פָּוֹן דָּרָר אַרְגָּאָנִיזָּעָץָיָעָן, חַיְתָכָן, זַיְטָ אַיְהָרָ דָּרָעָן  
זַיְכָעָר אָז אַיְהָרָה אָטָם נִיטָּעָן דָּרָר לִיְסָטָ קַיְיָן  
נִיטְּנָאָמָנָים בּכָשְׂרוֹתָן, אוֹן וּוּאָס הָאָלָטָעָן זַיְיָרָעָן  
בּוֹטְשָׁעָרָה סְטָאָרָס אָפָעָן שְׁבָתָן, וּוּלְעָן זַיְיָ אִיךְ  
עַנְטָפָרָן: „דָּעְדוֹוִילָן נִיטָּעָן זַיְיָ אָ „סְיָוִין“, אוֹן מִיד  
פָּאָרְוָכָעָרָן אִיךְ אָז וּוֹעַן עַמְּצָעָרָפָן זַיְיָ וּוֹעַרטָ

דָּאָרָפָעָן גַּעַבָּעָן דָּא אָוֹן דָּאָרָטָעָן, נַעַכְטָעָן, הַיְוִינָט  
אוֹן מַאֲרָגָעָן — כָּל זָמָן אַוְנוֹעָד „כְּרֻעְפָּעַסְטָה“,  
„דִּינְעָרָה“ אוֹן „סְאָפָעָרָה“ הַאֲכָבָן זַיְדָ נָאָרָ נִיטָּעָן  
אוֹיְסִינְגְּלִיבָטָט מִיטָּעָן יְעָנָעָן, אַוְנוֹעָרָעָס יְסָוִים אַוְן  
הַוּנְגָרָ לִיְרָעְנָרָעָ בְּרִידָעָרָ.

אוֹן לְאָמִיר הַאֲפָעָן אָז מִיטָּעָן אָוּוּקָגָעָהָן פָּוֹן  
דָּעָם עַכְרָדִינָעָן יְאָהָרָ וּוֹלְעָן אֹוִיךְ אָוּוּשָׁגָעָהָן  
דֵי אָוּרְזָאָגָעָן פָּוֹן דֵי „שְׁבָרִים“ מִיטָּרָי „תְּרוּוּתָה“  
אוֹן מִירָה, וּוּאָס אַיְן אַוְנוֹעָרָדָר דָּוָר אַיְזָא בּאָשָׁרָטָה  
גַּעַוּעָן צַו אִיכְבָּרְלָעָבָעָן דֵי שְׁרָעְלָאָכָסְטָה חַכְּלָי  
מִשְׁיחָה, וּלְעָן מִיר אֹוִיךְ זַוְּחָה זַיְיָ צַוְּזָהָן אַוְן  
הַעָרָעָן, „בִּיּוּם שְׁמַחְתָּכָם וּמוֹעֲדִיכָם וְתַקְעַתָּם  
בְּחִזְצָרוֹת לְפָנֵי דֵי אַלְקִים“.

## נָאָרָ וּוֹעָן „הָאָלָסִילָה“ הַכְּשָׁדִים

דָּרָר וּרְחַבְּבִיםָהָן נִיטָּעָן גַּוְיִיטָעָרָן נִוְיָ אַרְקָהָטָט  
פָּאָרְעָפָעְנָטָלִיכָט אַיְזָא דָרָר אִידְיָשָׁר פָּרָעָסָפָלָל  
גַּעַנְדָּרָעָן פָּוֹן אַיְהָם אַרְיוּסְגָּעְגָּבָעָן „אָזָהָרָה רְבָה“:  
„חַיְוָת וּוֹי אַיְזָא דֵי בְּרָאָנָקָס אַיְזָא יְעַצְּטָ עַנְטָ  
שְׁטָמָנָעָן אָ פְּרָאָכְלָעָם פָּוֹן אָ הָאָלָסִילָה הָשָׁנָחָה  
אוֹן הָכָשָׁר אֹוִיףָה הַוּנְגָרָעָטָר בּוֹטְשָׁעָרָה, צַוְּוָרָ  
שְׁעָן וּוּעָלְכָעָרָבָן גַּעַפְּנָעָן זַיְדָ אָזְעָלְכָעָרָבָן  
וּוּאָס הָאָלָטָעָן אָפָעָן זַיְיָרָ סְטָאָרָ אָסָמָ שְׁבָתָ אַוְן  
וּוּעָלְכָעָרָבָן נִיטָּעָן קַיְיָ נִאמְנוֹת אַיְזָא כְּשָׂרוֹתָן,  
זַיְיָנָעָן מִירָה, דָרָר וּרְחַבְּבִיםָהָן דָנָיוּ יְאָרָקָ רְבָהָה, אֹוִיךְ  
מִזְהָרָ וּמְרוּדִיעָ אָלָעָ רְבָנִיםָהָן דָנָיוּ יְאָרָנִירְוִידָעָן גַּעַמְעָן דֵי  
קַיְיָן פָּאָל נִיטָּעָן זַיְיָרָן זַיְיָ אִינְנְרוּדָעָן גַּעַמְעָן דֵי  
הָאָלָסִילָה הָשָׁנָחָה אֹוִיךְ דֵי גְּרוּסָעָמָהָן מָאָסְטָעָן פָּוֹן  
בּוֹטְשָׁעָרָה אַיְזָא בְּרָאָנָקָס אָזְעָלְכָעָרָבָן  
יחִיר אָדָעָרָיָהָם קָעָן קַיְיָן דִּכְתִּיגְעָן הָשָׁנָחָה  
נִיטָּעָן גַּעַבָּעָן, דָעָן אָלָסָהָלָאָכָעָרָבָן זַיְיָ אָזְעָלְכָעָרָבָן  
אַרְיִינְגָעָנָהָמָעָן אָלָעָן בּוֹטְשָׁעָרָה, זַיְנָאָרָ אָזְעָלְכָעָרָבָן  
וּוּאָס זַיְיָנָעָן נִיטָּעָן מַוחְזִיקִים בּכָשְׂרוֹתָן אַוְן וּוּעָלְכָעָרָבָן  
הָאָלָטָעָן זַיְיָרָ סְטָאָרָ אָפָעָן שְׁבָתָן. מִיר זַיְיָנָעָן  
אוֹיךְ מִזְהָרָ אָלָעָן אִידְעָרָן אַיְזָא בְּרָאָנָקָס נִיטָּעָן גַּעַמְעָן  
בָּעָן קַיְיָן שְׁוֹמָ צְוָפְּאָרְטָרוּעָן צַו אָזָא הָשָׁנָחָה  
אוֹן הָכָשָׁר פָּוֹן אָן אִינְנְצָעָלָנָעָם רְבָבָ אָדָעָרָ אִינְנִי  
צְעָלָנָעָ רְבָנִיםָהָן פָּאָרָ אָזְוִי פְּעַלְלָ בּוֹטְשָׁעָרָה, וּוּאָרָ  
רְוּם דֵי הָשָׁנָחָה קָעָן אֹוִיךְ קַיְיָן פָּאָל נִיטָּעָן זַיְיָן  
רְיכָטָגָעָן אָוֹן פָּאָרְמָוּעָנָפָּוּרָטָמָעָן“.

### שרעללאכע הפקירות

דער הפקירות צוושטאנדר וואס איז געשאפען געווארען די לאעט צייט אין די היילונגסטע פון אונזער אידישען משפחחה לאבען — איז סבור קרוישן און אפלו גיטין איז אועלכער, וואעלכער קאנַן ניט און טאר מעהרא פון אונז ניט פאָרושאַיינען ווערטען.

מענשען וואס וויסען ניט וואס קדושין זייןען, וואס פאָרושאַהען ניט איזן ווארט פון פשוטער עבריא, וואס האבען ניט קיין אהנוונג פון א בתובה, האבען די חוצהַה צו ווערטען מסדרי קדושין. "רעועערענדס" וואס האבען קינמאַהַל עטוואָס געלערנט שטעלען חופות, פיהרען דורך די "צערעמאָגַעַס" מיט קדושין אָן עדות, אָדער ער און זיין זון, און אָמָּאל ער און זיין פרוי זייןען די עדות (איין איזן פאל האט די פרוי געהתמהָט אִיהָר שוֹאַנְגָּרָם נאַמְעָן). "האלטָם" וואו "ראָבִים" זייןען מסדר קדושים פון אַירען מיט ניט אַירען, און אוֹפֵן בעסטען פאל רופט מען דעם "בעדר" און מען איזן טובל דעם חתניינו און מען פיחרט איהם צו דער חופהַה. הפקר מענשען וואס וויסען ניט בטוב גיטין, וקדושין זייןען מתיר ענוונות און מסדר גיטין, אָדער מסדר קדושים פאר אַשת אַישֶׁן גָּאָר אָן גיטין אוֹפֵן סמך פון דעם "סְיוּוֹלָעָן דְּיוֹוָאָרָם". און אָז מען כאָפֵט זוי ביַי דער שרעליכּיבָּר הפקירות ענטפערען זוי אוֹפֵן ערנטטען פאל "נו, זייןען מיר קיין אַרטָּאַדָּקְסָעָן", אָדער מיר גָּלוּיבָּעָן נָאָר אַין תורה שבכתב, מיר גָּלוּיָּה, ב עניות אַין תְּלֻמָּד". (אלְזַי וואס דָא אַין דָּעָה מאָנט זייןען באַשְׁמָעָתִינְטָע פְּאַקְטָעָן דָּורָךְ עֲדוֹת). עם איזן פשוט שוֹידְרָאָךְ צו וואס אונזער חיַי משפחחה קען קומען פון אַזְעָלְכָּע מופקרים וואס שעמען זיך זאנָאָר ניט צו "אַדוּעָטְרִיטְיוּעָן" זיך אַין די אִידְישָׁע צִיטְוֹנָעָן מיט זַיְעָרָע הפקירות. אַזְוִי וויט איזן פאָרְשָׁפְּרִיט געווארען די הפקירות אַין דער אִידְישָׁע נאָס.

רבנים האבען כמה וכמה מאָהָל דערמאָנט אָז געווען אונזער אַירען מען זאל זיך היטען פון די שרדעלאָכָע מכשולים פון פְּסָלִי משפחחה. רבנים האבען כמה וכמה מאָהָל מזהיר רבנים.

געכאמט ווערטען פֿאָרָן האנד, וועלען מיר אַירָּז העלפָען די "סִיּוֹן" אַפְּצָוֹנָעָמָעָן". אָבָעָר, צו אונזער נרויסען באָרוּיעָרָן, האט אָנוֹן שוֹין די בִּיטְעָרָע פְּרָאָקְטִיס גַּעֲלָעָרָעָט וואס פָּוָן דָּעָם קען אַרוֹיסְקוּמָעָן — בֵּין וואס ווען וועלען זיך אַירען אַנְעָסָעָן מיט טְרִיפָה אָן נְבִילָה, אָן נְאָכְלָה אָזְעָמָעָן וועט "שְׂוִין כָּאָפָעָן בֵּין האָנָדָרָן" קען אַט דער דָּאָיגָר "הַכְּשָׁרִיסִין" אַפְּגָעָנוּמָעָן ווע רען פָּוָן דער סְטָאָר עֲרָשָׁת נָאָר אָן עַנְטִישִׁידָוָן פָּוָן נְעַרְבִּיכְטָן, וואס אַוְיב דער בּוֹטְשָׁעָר זָאָל זיך אַיְשָׁפָאָרָעָן אָן האבען דערצָיו אַגְּוָעָן לְאִירָּז אַיְזָה דָּאָס בְּמַעַט ווֹי אַונְמָעְגָּלִיךְ.

נעווים טְרִיפָה אָז אַוְיך נָאָר אַלְעָה חִקְרוֹת וְדָרִישָׁת פָּאָלָט מַעַן אַוְיך דָּוָרָק מִיט אַגְּוָעָן אַמְּכִיל טְרִיפָה, אָבָעָר דָּאָן זַיְעָנָעָן עַם אַיְצָה צְעַלְעָה פָּאָלָעָן גַּעַנְעָן וְוְעַלְכָּעָה עַם אַיְזָה גַּרְינְגָּר צָו קעפָעָן אָן נְרִינְגָּר אַוְיסְצְּפָהָהָרָעָן.

הַעֲרָצָה אַיְזָה גַּעַוְיִינְלִיךְ אַגְּלָסִיל השנאה להMRI ניט אָזָא ווֹי מַעַן שְׁטָעַלְטָז זיך פָּאָר בַּיְּאָשָׁנָה פָּוָן אַגְּרָבָּה אַגְּרָבָּה עַד ווֹיָס אָנוֹן קען דָּי בּוֹטְשָׁרָטָם אָנוֹן קען אַוְיך זַיְעָנָה שְׁטָעַנְדִּיק הַאֲלָטָעָן אָן אַוְיך דָּוָרָק אַגְּשָׁנָה זַיְעָנָה תְּמִידָה וואס דער רב שְׁטָעַלְטָז אָן. אַבָּעָר וואס פָּאָר אַגְּרָבָּה קען האבען אַגְּשָׁנָה וואו דער רב המבשִׁיר וואוינְטָמִילְעָן פָּוָן דָּי סְטָאָר, ניט ער קען, ניט ער ווֹיָס אַוְיך ווֹעַמְעָן עַד האָט גַּעַנְבָּעָן זַיְעָנָה. אָנוֹן דָּי גַּאֲנְצָעָה אַוְיך צְעַנְדְּלִינְעָן, אָנוֹן אָמָּאל אַוְיך הַוּנְדָרְעָטָה בָּרוֹת טְשָׁאָרָעָס, ווערט דָּוְרְכָנְפִּיהָרָט פָּוָן אַגְּשָׁנָה וואס כָּאֶזְוֹכָת אַיְזָה מַאְהָל אַיְזָה וואָכָעָן, אַמְּכָהָל דָּי אָנוֹן אָמָּאל יְעַנְעָן סְטָאָר. יְעַדְעָרָד שָׁעָן זיך פָּאָרְשָׁטְעָלָעָן דָּאָס ווערטה פָּוָן אַזְוָה השנאה נָאָר בַּיְּאָהָבָה וואס גַּעַטְמָאָר אַגְּרָבָּה.

מִיר זַיְעָנָעָן דָּאַרְבִּיבָּר ווֹיְעַדְעָר מַזְהִיר רבָּנִים. לְאֹזֶט זַיְקָנָעָן דָּיְנִירִידָעָן אָנוֹ אִיהָר וועט זַיְקָנָעָן קלִינְגָּן, ניט דָּרְלָאָזָעָן סִיּוֹן מַכְשִׁילִים. עַס אַיְזָה בְּשָׁוָם אָפָּן גַּטְמָגִילִיךְ. אָנוֹ אָסָּאָס צָו פָּאָרְמִידָעָן מַכְשִׁילִים אָנוֹ טְרִיפָה, חָלוֹל כְּבוֹד הַתּוֹרָה וְהַרְבָּנוֹת, דָּעְרוֹיוֹתִעְרָט זַיְקָנָעָן אַזְוְעַלְכָּעָה השנאה.

די וואס ווועט נאר קומען דעם ערשותען מאל, ווועט שיין אויף אלע מאל אפהיטען צו קומען. עם קען שיין מעהר קיין פאערנטפערבונן זיין או ריי מקאות זייןען ניט סאנטאריש, דער צור נאנגן איין ניט מאדרבען, א. א. ו. און דאריבער איין איצט מעהר ווי אלע מאחל די פלייכט פון אונזערע חברים רבנים רופען און וועקען, ריידען בי אלע געלעגענהיחסען ווועגען דער הייליגער פלייכט פון טהרת המשפחה. צו באטאנען די הארכידייט פון דער עברוה פון נדה, און ריי וויכטיגייט פון דאס רינקייט פון דער פאמאי לייע לעבען וואס איין אינע פון די יסודות פון אונזער תורה און לעבען אלס א פאלק פון "מלכת חנינים ועם סגולה".

מיור רופען אונזערע חברים רבנים איין די טאג פון ימים נוראים הבאים עלינו לטובה, צו מקודיש זיין איינען אדרער צוויי פון איירער הוופט דרישות פאָר דעם דאָזינגען וויכטיגען יסוד התורה והאמונה.

מיור רופען אלע אונזערע אידען החידים לתורה ולמצוות, פיהרט אן און אונאיפעהערנדער פראָפָאנָאנָדָא צוישען איירער באָקָאנָטָע פָָמָיָָר ליעס ווועגען די טהרת המשפחה.

מיור רופען אונזערע השוב' פָָרוּעָן, פָָיהָרָעָן רינס פון „ליידיעס אַפְּזִילְעָרָעָם“, מאכט זיך איירער פלייכט צו ריידען און אגיטערען בי יעדער געלעגענהיחס צוישען איירער יונגען חברות פאָר דעם שיינעם רינעם פָָאַמְּלִילִיעָן לעבען וואס פָָאָר דערט זיך פון אַיְדִישֶׁר פָָרוּי. אַיְהָרֶעָן פָָעֵנָט בָּיִום ווער הרבנימ קרייגען אלע אדרעטען פון די שעהנשטע און פראָכְטְּפּוֹלְטָעָם מסאות. האט זוי מיט זיך, און פיהרט איירער באָקָאנָטָע פָָרִינָן רינס צו ציינען די שעהנקייט פון זיין. מיור זיינען זיך און, ווי געזונט, ווען יונגען פָָרוּעָן וואָלְטָעָן נאר געוועהן די דאָזינע מאדרבען בתוי טבילהות, וואָלְטָעָן זיך, מיט אַ בִּיטְעָלָע ערקלע רונג פון די וויכטיגייט פון דער מצוה און די הארכידייט פאָרְקָעָרט פון דער עברוה, אַיְדִישֶׁ גע פָָלְגָּט.

און זאל דער זכות פון דער דאָזינען מצוה אונז בישטעהן צום קומענדיינען يوم הרין, מיד

עם איין אַפְּלִיאָו פָָאַרְאָן אַ חרְמָם קְדֻמוֹנִים פָָוָן הוֹנְדָרְטָעָן גְּאוֹנִים בִּימִי רְבָנוֹתָם, אַז קוֹין חֹופָה וְקָדוֹשָׁין טָאָר נִיט זַיִן אַז אַרְבָּהָקָה. (וועגען ניטני איין דער חרְמָם גְּעוּוֹן אַיְבָּרְגָּן וְוַיְלָלְקָיָן מְאַהֲלָה האט נִיט קַיִן רְבָּה מְבוֹחָק קַיִן חֹוצָבָה גַּהְהָאָט צַוְּסָדָר זַיִן אַגְּטָה). אַונְ אַיְדָעָן, אַיְדִישֶׁ עַלְטָעָן, דָּאַרְפָּעָן אַוּפָה אַ חרְמָם נִיט עַוְבָּר זַיִן.

דער ווער הרבנימ האט וויפֿעלְ מאַהְל באָטָן אַז דָּאַ רְעַדְתָּ זַיִךְ נִיט וועגען אַ גְּעַנְגָּרָה שָׁאָפָט צַוְּסָדָר זַיִךְ נִיט וועגען חֹופָה-צְעַרְעָמָנִיעָ, דָּאַ רְעַדְתָּ זַיִךְ נִיט וועגען דָּעָם סִידָרָ קְדוּשָׁין זַעְלָבָסָטָן, וואָס דָּאַס מָוָן דָּוְרְכָנְגְּפִיהְרָתָן ווערען דָּוְרָ אַרְבָּהָק.

און אַיְדִישֶׁ עַלְטָעָן אַונְ אַיְדִישֶׁ יְוִינְגָּן לִיטָּם ווערען ווַיְדָעָר גְּעוּרְפָּעָן פָּוָן אַונְ מִיט אַונְ ווער שְׁטָאַרְקְסָטָעָן דָּוָף: אַיְדָעָן, הִיט אַפְּ דָּי שָׁאָפָוָן פָּוָן אַיְיָרָ פָּאַמְּלִילִיעָן פָּוָן פְּסָול אַז נִיט כְּשָׁרְשִׁיטָלָעָל פִּי דָת מְשָׁה וִיְשָׁאָל. לְאַדְעָט אַיִּזְנָן, אַוְבָּ אַיְדָרָ וְוַיְלָטָן, חֹזְנִים צַוְּזָנְגָּעָן חַתָּן. כלָה, דָּוְרְכָפִיהְרָעָן „צְעַרְעָמָנִיעָם“ וועלְכָעָ אַיְדָרָ פָּאַרְלָאָנָגָטָן, אַבָּעָר דָּעְרָלָאָוָטָן אַז דָּעָרָ סְדוּרָ סְדוּשָׁין זַאְלָ דָּוְרְכָנְגְּפִיהְרָתָן ווערען נִיט דָּוְרָ אַרְבָּהָק, אַ בְּקִי בְּטִיבָּ גִּיטִּין וְקְדוּשָׁין.

הִיט זַיִךְ פָּוָן הַפְּקוּדָה אַונְ מִכְשָׁלִים! הִיט אַפְּ דִי כְּשָׁרְקִיְּטָן פָּוָן אַיְיָרָ מְשָׁפָחָה שְׁאָפָוָן!

### וועגען מְדֻרָּתָהָה המשפחָה

דער ווער הרבנימ פָּוָן נִוְוִי אַרְקָן גְּרָאַטְוּלִירָט זַיִךְ אַלְיוֹן מִיט דָעָם עַדְפָּלָגָן פָּוָן זַיִן „קָאַמְפִּין“ וואָס עַד האט גְּעַפְּהָרָט בָּעֵל פָּה אַונְ בְּכַתְבָּה, דָוְרָ צִרְקָוָלָאָרָעָן אַונְ „הַמְּסָלָה“ פָּאָר דָעָר אַוְפִּי בּוּיְאָונְגָן פָּוָן שִׁינְעָן זַוְּבָּרָעָם מְקוֹאָתָה מִיט דִי מְאָדָרְנָסְטָעָבָאָקְוּעָמְלִיבְּקִיטָעָן. — אַיסְטָעָרָן פָּאָרְקָוָיָי, אַיסְטָמָסָטָסָיָד, וּוּסְטָטָסָיָד, בָּאָרָא פָּאָרָק אַונְ נַאֲרָ גְּעַנְגָּרָעָן הַאָבָעָן אַוְפְּגָּעָבָוִיט אַזְעָלְכָּבָעָן פָּרָאָכְטְּפּוֹלָעָם מְקוֹאָתָה. די בְּתִי טְבִילָה זַיִנְגָּעָן אַזְוִי אַיְנָגָעָאָרְדָּעָנָט אַז די צָאָרָסְטָעָמָקָעָן רִיקָּאָנִיּוֹרָטָעָ פָּרוּעָן קָעָנָעָן הַאָבָעָן פָּאָר זַיִךְ אַלְיוֹן אַ צִּמְעָרָ, אַוְיְנָגְרָיְכָט מִיט דִי שְׁעַהְנָסְטָעָ אַיְנָרְכְּטוֹנָגָעָן אַונְ וואָס, עַמְּ אַיְזָבָעָד, אַז

ולא תגרעו ממנה" (דברים ד') וויל ר' "הוספה" בריניגט מעסטען צו "נרעון". ר' קליפה טרייבט אראום דעם תורה, דער טפל פאנגעט דעם ארט פון עיקר און ס'וערט פערוואנדעלט אין א' "צערעמאנייע-אידישקייט", וויל פון א' דישען גיסט און פיעלע מאהיל אויך געגען אונד זער טראדייציע.

אלס ביישפיעל אויף ווייט דער, "תוסיפ" ברענט צו "תגרעו", און צוליעב צערעמאנייע וווערט פארכויגען איינגענוואדצעטלעט מנהגין און אפילו א דין פון דער תורה, קען אונז דינען דער, "וויסער שאליקעל" וואס מען ליגט ארויה בי אינגלאך אופין' האルド און מען דופט עס "טליית'". און דער אלטער היומ, אויף יונען זייט ים, האט מען פון אוז טליית' ניט גען וואסט. מען האט אבער געוואסט פון א טליית ניט-פערהייראטען האבען טאפע אchan א טליית געדאוונט, וויל אווי איז דער מנהג פון קדרמוניים. צו דער מנהג נעט ויר פון די סמכות און פרשהacea, "גרילים תעשה לך" און "בי ייח איש אשחה", ווי דער מהר"ל ואנט, אדרער פון אנדרער מקורות, מיר וויסען נאך און אויר בימי התלמוד האבען ניט-פערהייראטען מענער ניט געדאנען קיין טלייתים, ווי די נمرا דער ציילט אין מסכת קידושין (ב"ט ע"ב), און רב המנוגא האט ניט געדאנען קיין טליית וויל לא נסיבנא", ער איז ניט געוען פערהייראטען. וווען מען האט אבער נאך דער חתונה אנדר עטאנן א טליית, איז עס געווונ א "טליית בחכמה" מיט וועלכען מען האט געקנט מעטפ זיין וראשו ורובו און "שתי ציציות מלפניו ושתים מאחריו". צוישען די מחתנות וואס די כלה האט געקופט דעם חתן איז אויך געוען א טליית, דאס האט איהם געוווינ און ער וווערט אוייס בחור און ער גויט אריין אין דער פעריאר פון א פערהייראטען לעבען.

דא איז אמעריקע האט ר' "הוספה" פון טליית', וואס מען טוט אן אינגלאך און ניט פערהייראטען בחורים, כמעט איז גאנצען ארויסט געשטויסען דעם טליית. מיר זעהן שוין פיעל דערפראט טאפע איז און דער תורה געשריבען פריהuder לא תוסיפו און נאכיהער לא תגרעו. לא תוסיפו על הרבר אשר אנכי מצוה אתכם

ואלען זוכה זיין זעהן בישועת ישראל בכל ובפרט.

לשנה טובח כתכבו וחתמו!

## בְּלִ הַמּוֹסִיף גּוֹדֵע

### מאת שמואל ד. מהרשך

עברת על בל תוסיפ  
עשית מעשה בידך,  
עברת על בל תגרע  
לא עשית מעשה בידך.

(עירובין ק' ע"א)

צונגעליגנטע און צוגענעבעגע צערעמאנייעס איז אמאל מעהר שעדרליך פאר'ן יודענעם אלס ווען מען פערנאכּעלענט עפֿס א דין אדרער א מזוחה. וויל דער וואס פערבוייט א געבאט פון דער תורה, וויס' בי זיך איז זיין פיהרגונג איז ניט אידישלאך און ער זינדריגט געגען דער תורה, אוז מענש ווועט אמאל האבען הרהורי חרטה, זיין געוויסענסכיסע ווועט איהם טרייבען צו.

תשובה, צוריך צוקערען זיך צום דרכ' הישר. אבער יונגער וואס איז עוכר אופין' בל קיינמאחל אין געדאנק ניט אריין איז ער טוט א פארברעכען ער זאל אויף דעם א תשובה זוכען. פארקערט, ער דענקט גאנר איז ער איז א גרויסער צדיק וואס האט פיעל אויפגעטן פאר'ן קיומ' היהדות, און איז דער כביכול דארף איהם נאך דאנקבאר זיין פאר דער שיינגער צע רעמאנייע מיט וועלכע ער האט דאס אידישקייט באפוצט. ער פיהלט נארכנית איז דוקא מיט דער צערעמאנייע גראכט ער אונגער דעם פונראמענט פון יודענטהיים, ווי די חז"ל האבען געוזנט "בל המוסיף גורע" (סנהדרין ב"ט ע"א). און דערפראט טאפע איז און דער תורה געשריבען פריהuder לא תוסיפו און נאכיהער לא תגרעו. לא תוסיפו על הרבר אשר אנכי מצוה אתכם

מצויה בchlactha, ניט יוצא זיין מיט איזן מאהן פידוש מאכען.

איך ווים איז מיר קענען אמעדריקען ניט איז בערמאכען. מיט אונגעער שרייבען וועלען מיר ניט גרעסער מאכען דעם טלית' און ניט ארויינז וועצען די אידען אין סוכות. איך וויל נאר אופערערקייזם מאכען אויף דעם וואס איך זעה פיעלע ארטאראקסייש אירען און רוקא אועלכע וועלכע זיינען ניט קיון עמי הארץים, קענען לערנען, און אויך זי באונגענען זיך מיט דעם טלית' צום דאונגען און מיט דער קהיל'שעד סוכה איזן מאהן דורך' זיומ טוב. זאלען זי חאטש וויסען דאס ווערטה פון זיינער ערעד מאניאלאע מצוות.

### פלאכקייט און טיפקייט אין אידישען חנוך

(איינדרוקען פון א באזוק איז לא מתיבתא  
און ניו יארק)

פון ש. ווילגער

(המשך)

דער לעהדרער פערטאנאל איזוי זי איז דעם ישיבה רעדפארטטען איזוי אויך אין דער מתיבתא, איז זעהר א געלונגענע. די הנהלה פון דעם תורה אנסטאלט האט פארשטאנען אנטזוטעלען אלס ראש ישיבה אועלכע בע' קאנטער גאנונים ווי הרב פינישטיין און הרב שנירעה, און אלס מנהל דעם באוואוסטען פערדאנג און מהנך הרב גריינימאן, א דאנס וועלכע דער אנסטאלט איז פאָר די לעצעט פאָר יאַחר דער הייבען געווואָרען צו דער מדרגה פון די גרויסע ישיבות איז לאָנֶה, גרויס איז דער וועלט פון לומרות און מוסר היהדות מיט יראת שמים, און אויך גרויס איז אַלְגַּעֲמִינָע וויסען שאפט, וואס עס פאָרעדט זיך איז א פאָראָשייל ספּוֹל. און איזוי איז דא אויך איינגעאָרעדען

האט איהם צו דער ברdemochza געפוייט. מען ליגט איהם אַרְוִיף אוֹפֵן האלדו און מען זוכט צו געפינען די ציצית צוישען די פרענו וועלכע זיינען פיעל לענגער פון די ציצית. און נאר האט דער וויסער שאַליַּק אַפְּרָעָה עירשענט דעם אַרְטָטְפּוֹן טלית. מיר אויך אויך פיעלע מאהן אויסגעקמען זעהן איז ער פאָרָה נעמט דעם אַרְטָטְפּוֹן זיך פון די תפְּלִין. מאנכע אַבְּלִים קומען איז שוחל זאגען קידוש, קיון תפְּלִין לאַשְׁעָן זי ניט, אַבְּעָר דער טלית' אַוְפֵן האלדו מז זיינ, דען זי איז אַידְרָאַהָן אַטְלִית'?

פון תפְּלִין אַבְּעָר וויס ער ניט.

אַבְּעָר נעמט, לְמַשֵּׁל, די "הוֹסְפָּה" פון סוכה, וואס דא איז אמעריקע וווערט זי געשטעטלט בי' פיעלע אַרְטָטְאַרְקְּסִישׁוּ שוהעלען. אט די הוֹסְפָּה האט כמעט איז נאנצען צוּבָּרָאַכְּעָן דעם דיז פון, "בְּסֻכּוֹת תְּשִׁבוֹ". פיעלע אידען וועלכע האלטען זיך פאָר שטרײַנְג רעליגיעז מענשען, פָּרָאַרְמְעַנְיִיכָּע וואס האבען געונג פְּלָאָז בַּי זַיְעָד רע הייזער און זיינען פָּרָאַרְמְעַנְיִיךְ צוּ מאַכְּעָן א סוכה, און דאָך באונגענען זיך זיך נאר מיט דעם וואס דעם ערשותען אַוְונָד גִּיעָן זי אַרְיִין אַין דער "קָהָל" שער סוכה" מאַכְּעָן קידוש, פָּאָרָה זוכען דעם וויאַן, ניט צוּבִּיסְעָדִין אַפְּלוֹ (פָּאָרָה רִינְגְּנִין דעם דיז פון קידוש במוקם סעודה) און מיט דער איינציגער ברכה פון "ליישָׁב בסוכה" וואס זי האבען דארטען איז מאהן געמאכט, זיינען זי שוין זיוצא אַוְפֵן נאנצען סוכות.

אין דער אלטער הים האט מען געוואָסֶט איז א שוחל דראָף האבען ספרים אַבְּעָר ניט קיון סוכה. דב נטראָנָאי נאוּן שריכט "לא נכוּן לעשות סוכה בבייחכ'" נ. און דאס וואס עס שטייט איז מען האט געמאכט סוכות, "בחצרות בית האלקיִים" (נחמיה ח') איז דאס געוווען צור לייב דרי פיעלע עולה דנֵל וואס דארט איז געוווען זיינער אַכְּסָנִיה וואו זי האבען גענעסען און נער שלאָפָעָן.

רב חי נאוּן שריכט "נהגו לעשות סוכה בכיבָּה" נמי שאָין לו מוקם לעשות סוכה או שאָין ידו משגַּת" (מאה שעדרים). אַבְּעָר יענע מענשען פְּלָאָז מיטים זיינ די